

VP 512268

catalogo generale parti di ricambio
catalogue des pièces détachées
spare parts catalogue
ersatzteilkatalog
catalogo de piezas de repuesto

VMC 160 REVERSIBLE

INDIC

TAV. N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACION
1/A	FRIZIONE	EMBRAYAGE	KUPPLUNG	CLUTCH	EMBRAGUE
1/B	FRIZIONE	EMBRAYAGE	KUPPLUNG	CLUTCH	EMBRAGUE
2	CARTER CAMBIO	BOITE DE VITESSES	GETRIEBE GEHAUSE	GEARBOX	CAJA CAMBIO
3	LEVE CAMBIO	LEVIER	HEBEL	LEVERS	PALANCAS
4	CAMBIO	ENGENAGES	GETRIEBE	GEARS	ENGRANAJES
5/A	INVERTITORE	INVERSEUR	UMSTEUERHEBEL	INVERTER GEAR	INVERTIDOR
5/B	INVERTITORE	INVERSEUR	UMSTEUERHEBEL	INVERTER GEAR	INVERTIDOR
6	ASSE RUOTE	AXE	WELLE	AXLE	EJE
7/A	STEGOLE	MANCHERONS	STUERUNGSHABEL	HANDLE BARS	MANILLARES
7/B	STEGOLE	MANCHERONS	STUERUNGSHABEL	HANDLE BARS	MANILLARES
8/A	COFANI NORMALI E RUOTE	CAPOTS NORMALS ET ROUES	NORMALER HAUBEN UND RADER	NORMAL BONNETS AND WHEELS	CAPOS NORMALS Y RUEDAS
8/B	COFANI NORMALI	CAPOTS NORMALS	NORMALER HAUBEN	NORMAL BONNETS	CAPOS NORMALS
9/A	COFANO E IMPIANTO ELETTRICO 510	CAPOT ET INSTALLATION ELECTRIQUE 510	HAUBE UND ELEKTRISCHE ANLAGE 510	BONNET AND ELECTRIC SYSTEM 510	CAPO Y SISTEMA ELECTRICO 510
9/B	COFANO 510	CAPOT 510	HAUBE 510	BONNET 510	CAPO 510
10	IMPIANTO ELETTRICO	INSTALLATION ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE ANLAGE	ELECTRIC SYSTEM	SISTEMA ELECTRICO
11	CARTER BARRA FALCIANTE	CARTER BARRE DE COUPE	MÄHBALKEN GEHAUSE	SICKLE - BAR CASE	CAJA BARRA DE CORTE
12	BARRA FALCIANTE NORMALE	BARRE DE COUPE NORMALE	NORMAL MÄHBALKEN	NORMAL SICKLE BAR	BARRA DE CORTE NORMAL
13	BARRA FALCIANTE SPECIALE	BARRE DE COUPE SPECIALE	SPEZIEL MÄHBALKEN	SPECIAL SICKLE BAR	BARRA DE CORT ESPECIAL
14	FRESA	FRAISE	FRÄSE	ROTARY CULTIVATOR	FRESA
		CAPOT FRAISE	FRÄSE HAUBE	R.C. BONNET	CAPO FRESA

Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	104335	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	104336	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
3	105635	1	.....	.....40901.....	Campana	Cloche	Glocke	Bell	Campana
3	110346	1	.....	.....	Campana	Cloche	Glocke	Bell	Campana
4	106368	1	.....	.....40902.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
4	110145	1	.....	.....41289.....	Prigioniero	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
5	106577	6	.....	.....40901.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
5	106577	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
6	108351	3	.....	.....	Plastrina	Plaque	Plättchen	Plate	Placa
7	108783	1	.....	.....	Disco	Disque	Scheibe	Plate	Disco
8	108784	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
9	108786	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Leva
10	108790	1	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
11	108791	1	.....	.....	Boccola	Douille	Buchse	Bush	Buje
12	109055	1	.....	.....	Platorello	Plat	Teiler	Flat	Plato
13	109081	1	.....	.....	Corpo friz.	Embrayage	Kupplung	Clutch	Embrague
14	109099	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manquito
15	109961	1	.....	.....41289.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manquito
15	110094	1	.....	.....41290.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manquillo
16	110347	2	.....	.....40902.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
17	510824	1	.....	.....	Frizione compl.	Embrayage	Kupplung	Clutch	Embrague
18	312028	3	.....	.....41289.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
18	312029	3	.....	.....41290.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
19	313919	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
19	313919	2	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
20	314708	10	.....	.....40901.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
20	314708	8	.....	.....40902.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
21	316208	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
22	312139	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

FIG. N°: 19 Quando la versione è NORMALE N° 4 PEZZI; quando la versione è con AVVIAMENTO LUCE N° 2 PEZZI

VALIDITÀ FINO ALLA MATRICOLA: 41823

TAV. 1/A

FRIZIONE

EMBRAYAGE

KUPPLUNG

CLUTCH

EMBRAGUE

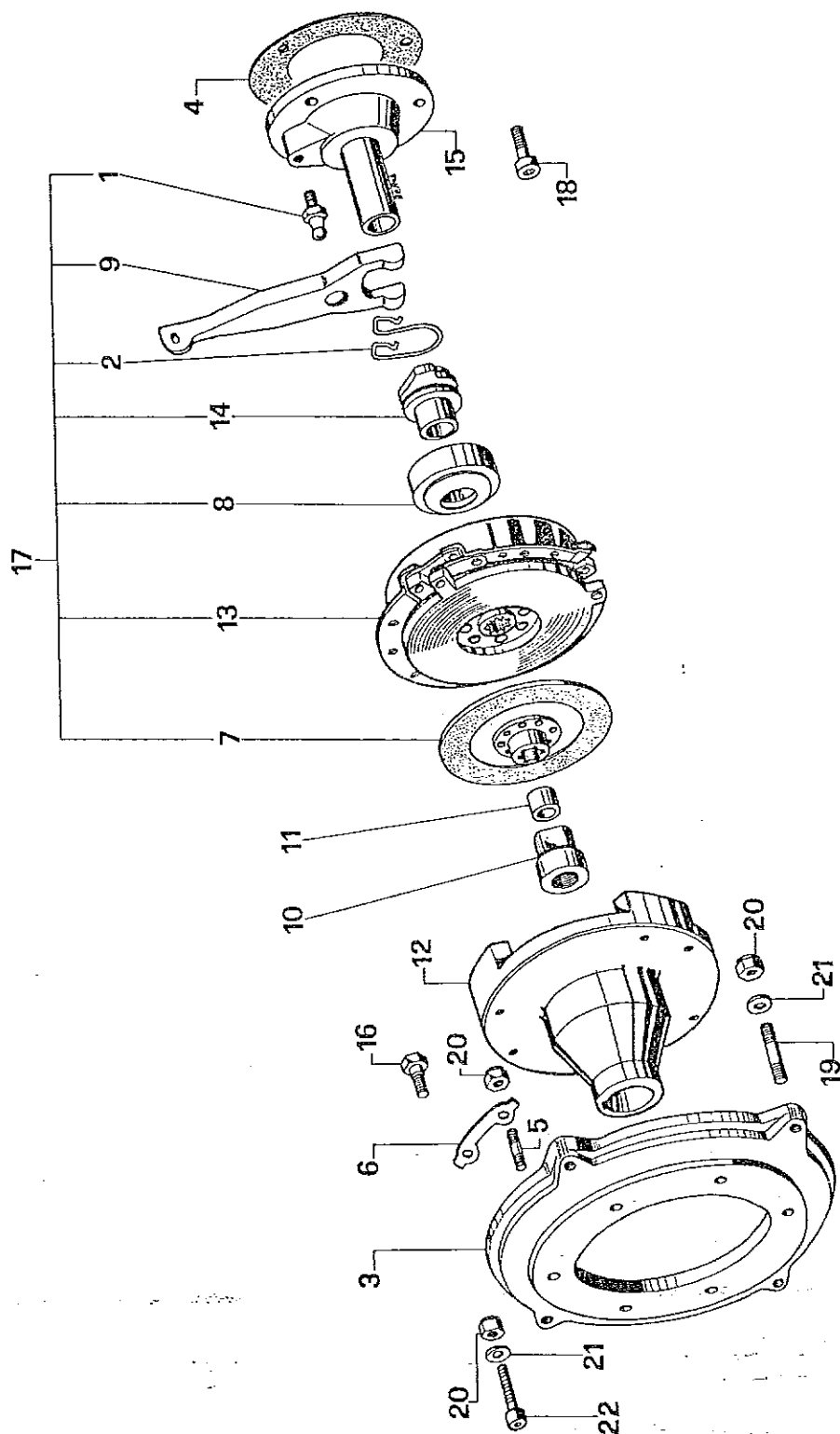


Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	104335	1	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
2	104336	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
3	110346	1	.....	.....	Campana	Cloche	Glocke	Bell	Campana
4	110145	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
5	106577	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
6	108351	3	.....	.....	Plastrina	Plaquette	Plattchen	Plate	Placa
7	108783	2	.....	.....	Disco	Disque	Scheibe	Plate	Disco
8	108784	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
9	108786	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Palanca
9	112377	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Palanca
10	108790	1	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
11	108791	1	.....	.....	Boccola	Douille	Buchse	Bush	Buje
12	108609	1	.....	.....	Platorello	Piat	Teiler	Flat	Plato
13	108782	1	.....	.....	Corpo frizione	Embrayage	Kupplung	Clutch	Embrague
14	108785	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manquito
15	110094	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manquito
15	111921	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manquito
16	110347	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
17	511080	1	.....	.....	Frizione compl.	Embrayage	Kupplung	Clutch	Embrague
18	312029	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
19	313919	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
19	313919	2	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
20	314708	8	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
21	316208	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
22	312139	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

FIG. N°: 19 Quando la versione è NORMALE N° 4 PEZZI; quando la versione è con AVVIAMENTO LUCE N° 2 PEZZI

VALIDITÀ DALLA MATRICOLA: 41824

TAV. 1/B

FRIZIONE

EMBRAYAGE

KUPPLUNG

CLUTCH

EMBRAGUE

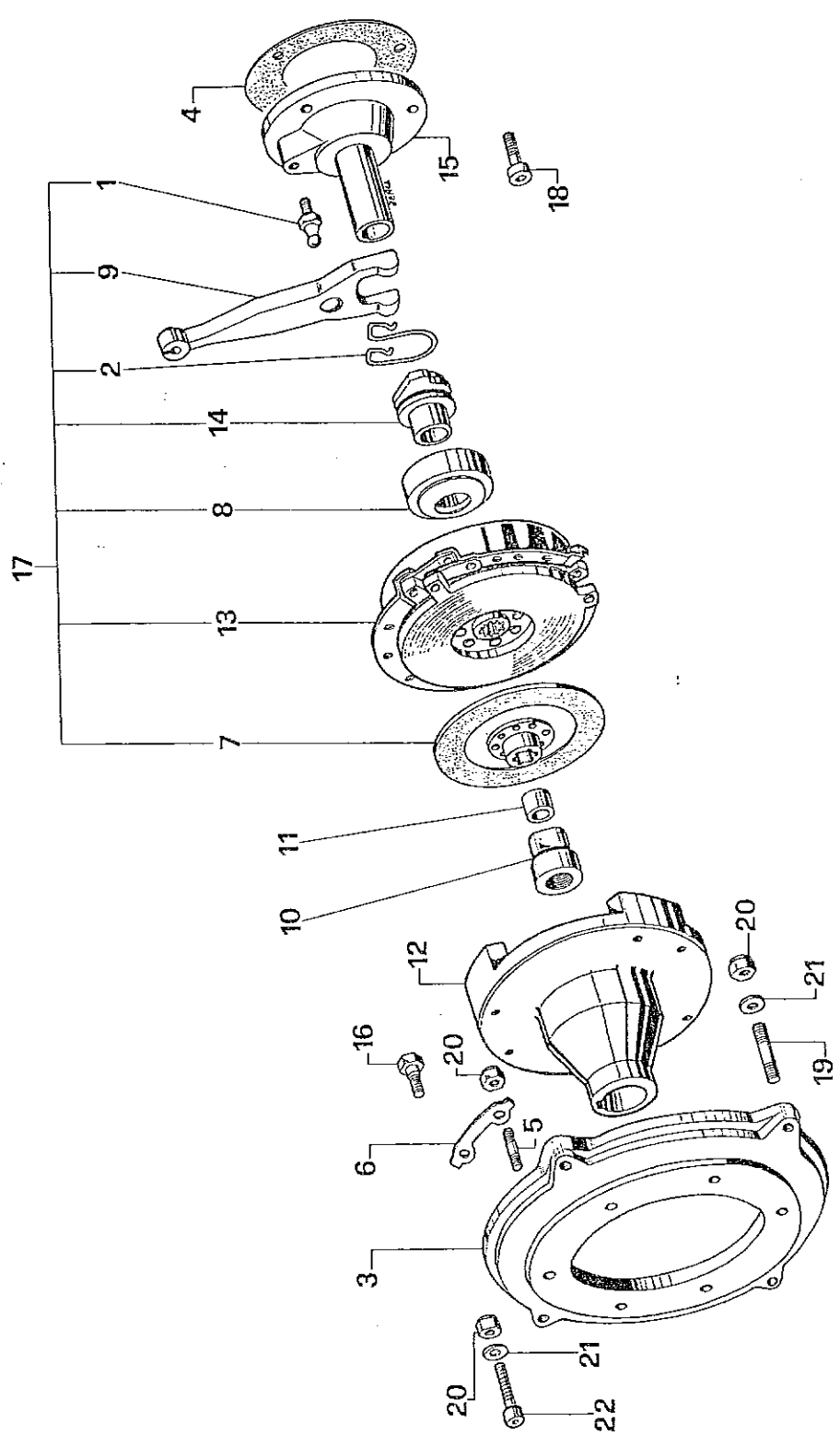


Fig. N°	Codice Codification Coda Codification	O.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	101639	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
2	103927	2	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
3	104369	2	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
4	104842	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
5	105675	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
6	105694	2	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
7	105707	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
8	106637	2	.....	41811.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
8	11243	2	.....	43694.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
8	112430	2	.....	43695.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
9	109111	a	.....	41811.....	Guida registri	Support	Lager	Support	Soporte
9	106638	a-b	.....	41812.....	Guida registri	Support	Lager	Support	Soporte
10	106840	1	.....	43694.....	Fermo guaina	Arrêtair	Klemme	Holdfast	Bocadillo
10	112371	1	.....	43695.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
11	106644	2	.....	.....	Fermo guaina	Arrêtair	Klemme	Holdfast	Bocadillo
12	106648	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
13	106967	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
14	107368	1	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
15	107911	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
16	108116	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
17	108608	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
18	108777	1	.....	.....	Plastrina	Plaqueette	Plättchen	Plate	Placa
19	108780	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
20	108792	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
21	108891	1	.....	.....	Mozzo sx.	Mojen g.	L. Nabe	L. Hub	Cubo iz.
22	108892	1	.....	.....	Mozzo dx.	Mojen d.	R. Nabe	R. Hub	Cubo d.
23	108970	1	.....	.....	Attacco traino	Crochet	Zughaken	Drawbar	Enganche
24	109022	1	.....	41289.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
24	110106	1	.....	41289.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
25	109023	1	.....	41289.....	Carter cambio	Boîte de vitesses	Getriebegehäuse	Gearbox	Caja cambio
25	110081	1	.....	41290.....	Carter cambio	Boîte de vitesses	Getriebegehäuse	Gearbox	Caja cambio
26	109567	1	.....	.....	Selettore	Sélecteur	Wähler	Selector	Selector
27	109580	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta

CAJA CAMBIO

GEARBOX

GETRIEBE GEHAUSE

BOITE DE VITESSES

CARTER CAMBIO

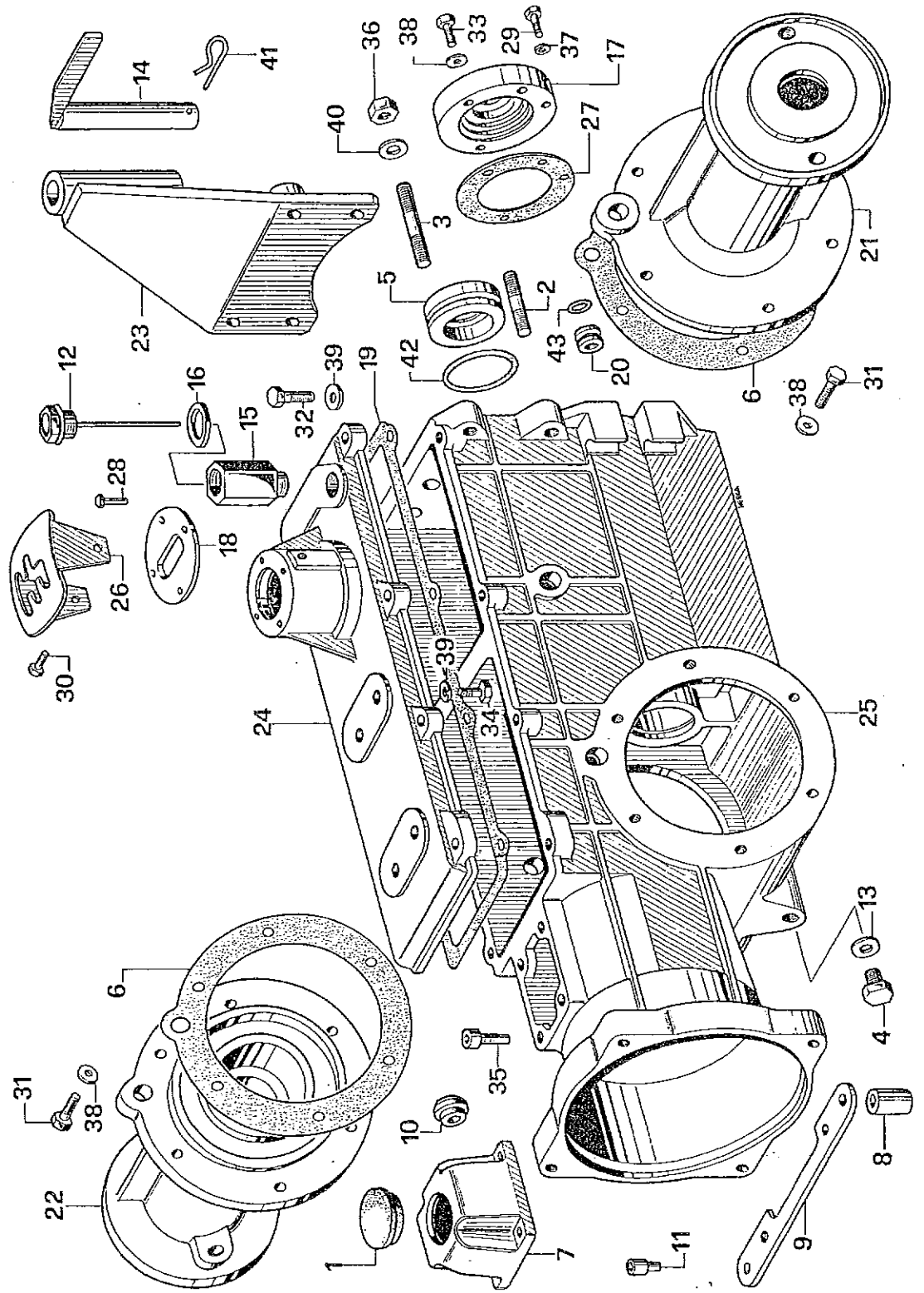


Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
28	311103	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
29	311115	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
30	311118	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
31	311133	12	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
32	311135	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
33	311136	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
34	311152	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
35	312115	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
36	314811	4	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
37	316005	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
38	316008	23	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
39	316010	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
40	316012	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
41	322122	1	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
42	342738	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
43	342815	3	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
a	Motore Lombardini LDA510		Moteur Lombardini LDA510			Motor Lombardini LDA510	Engine Lombardini LDA510		Motor Lombardini LDA510
a	Motore Lombardini 3LD510		Moteur Lombardini 3LD510			Motor Lombardini 3LD510	Engine Lombardini 3LD510		Motor Lombardini 3LD510
b	Motore Lombardini LA490		Moteur Lombardini LA490			Motor Lombardini LA490	Engine Lombardini LA490		Motor Lombardini LA490
b	Motore Lombardini 2LA490		Moteur Lombardini 2LA490			Motor Lombardini 2LA490	Engine Lombardini 2LA490		Motor Lombardini 2LA490

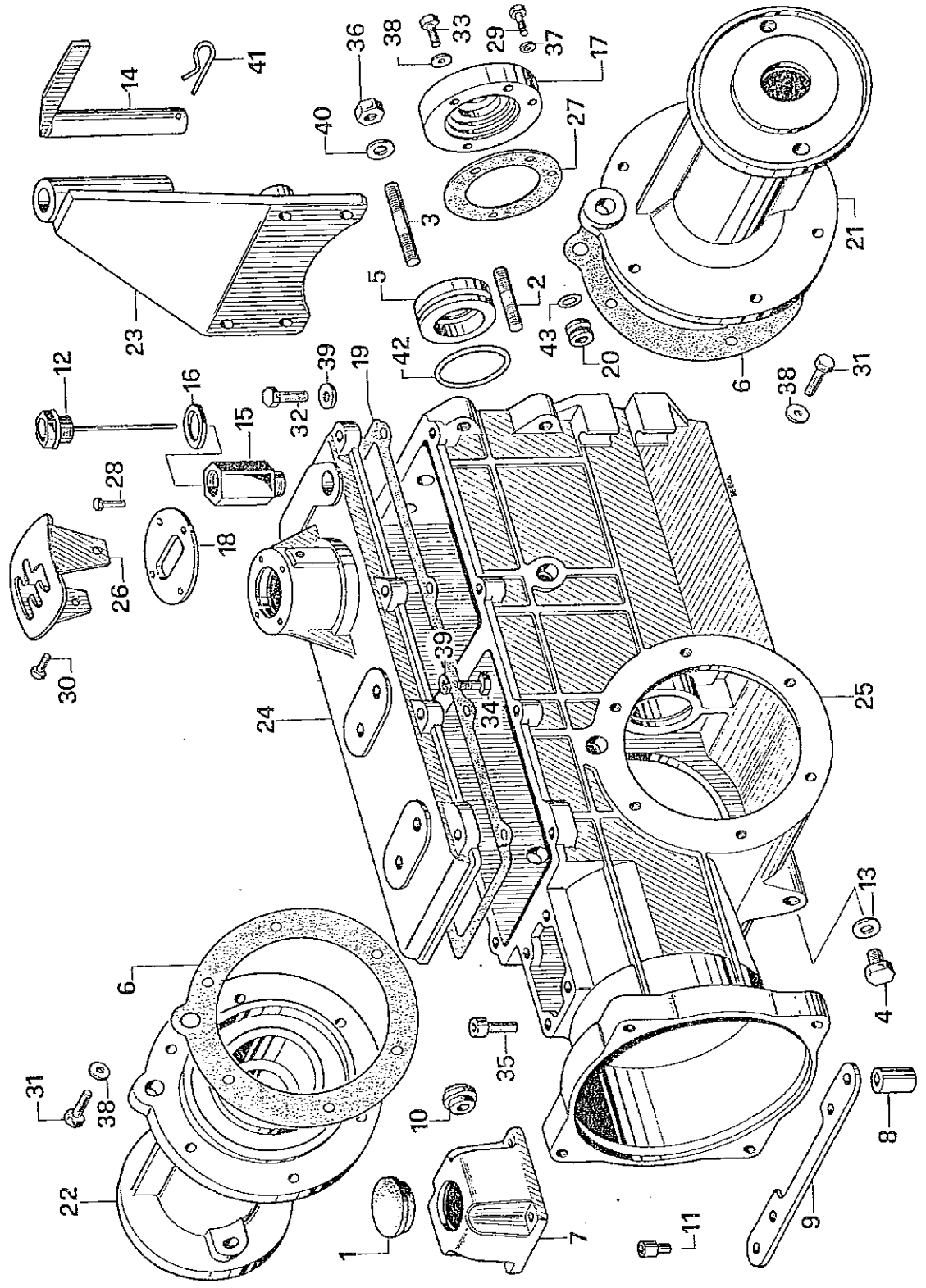
CAJA CAMBIO

GEARBOX

GETRIEBE GEHAUSE

BOITE DE VITESSES

CARTER CAMBIO



TAV 3

Fig. N°	Codice Codification Code	O.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	101266	4	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
2	102262	1	.....	.....	Attacco	Attache	Anschluss	Connection	Conexión
3	102944	4	.....	.....	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola
4	105685	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
5	106134	1	.....	.....	Cuffia	Protection	Schutz	Covering	Guardapolvo
6	106366	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
7	106496	1	.....	.....	Forcella	Fouchette	Gabel	Fork	Horquilla
8	107829	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
9	108764	1	.....	.....	Forcella	Fouchette	Gabel	Fork	Horquilla
10	108765	1	.....	.....	Forcella	Fouchette	Gabel	Fork	Horquilla
11	108766	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
12	108767	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
13	108768	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
14	108769	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
15	108776	1	.....	.....	Selettore	Sélecteur	Wähler	Selector	Selector
16	108779	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
17	111324	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
18	109071	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
19	109073	1	.....	.....	Bilancere	Balancier	Swinghebel	Rocker	Balancin
20	109074	1	.....	.....	Plastrina	Plaque	Plattchen	Plate	Placa
21	109075	1	.....	.....	Bilancere	Balancier	Swinghebel	Rocker	Balancin
22	109110	1	.....	.....	Forcella	Fouchette	Gabel	Fork	Horquilla
23	111325	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Palanca
24	110777	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Palanca
25	311103	4	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
26	312747	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
27	312755	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
28	312758	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
29	314806	1	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
30	314808	2	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
31	316006	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
32	316428	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
33	321280	1	.....	.....	Spina	Fiche	Stift	Pin	Pasador
34	324612	1	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circclip	Aro retención
35	342806	4	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
36	342815	3	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica

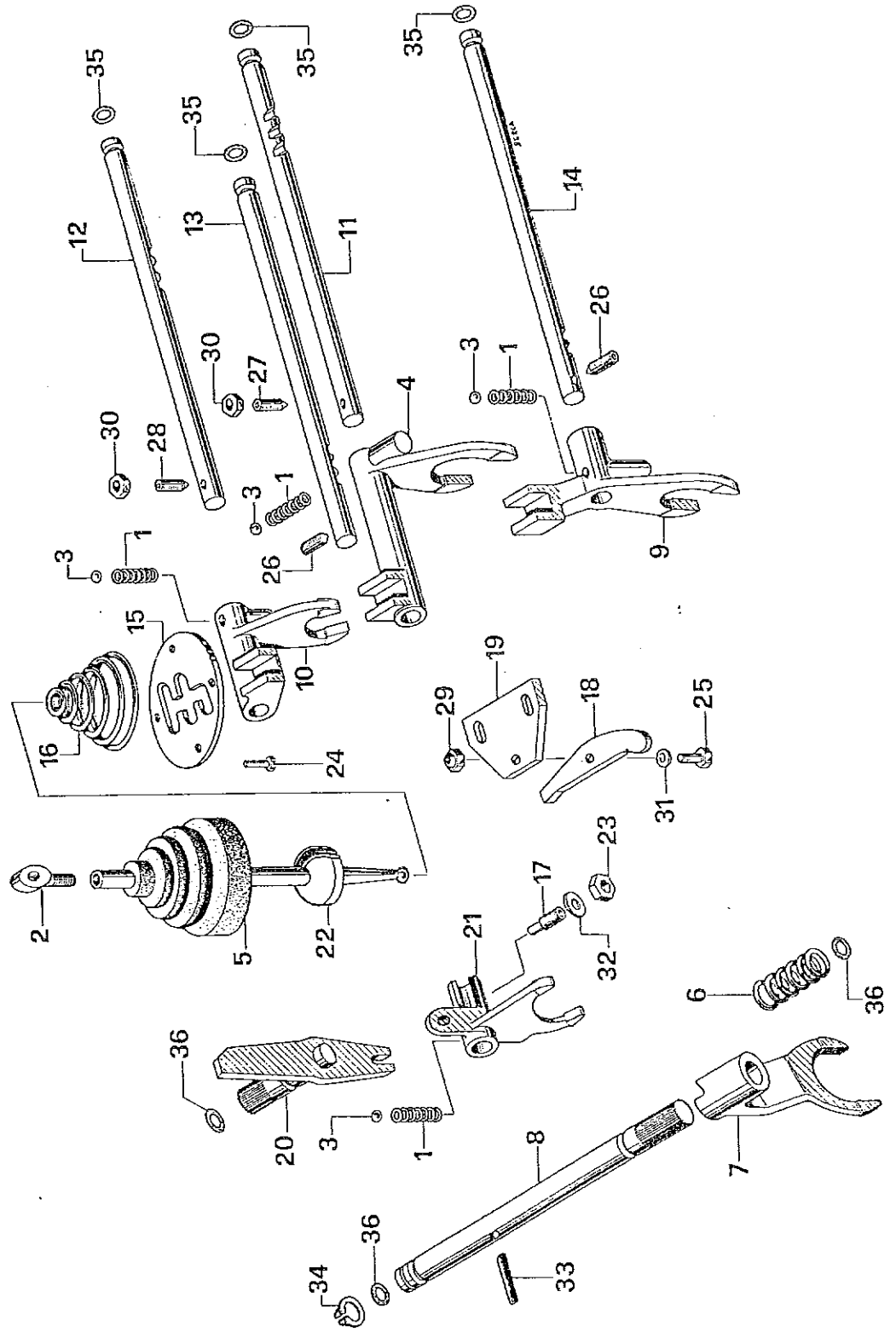
PALANCAS

LEVERS

HEBEL

LEVIER

LEVE CAMBIO



TAV 4

Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	105665	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
2	105666	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
3	105674	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
4	105679	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
5	105680	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Welle	Shaft	Arbol
6	108622	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
7	108652	1	.....	.....	Albero	Arbre	Zahnrad	Gear	Engranaje
8	108655	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
9	108672	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Bolzen	Pin	Perno
10	108673	1	.....	.....	Perno	Pivot	Lagerschale	Bush	Casquillo
11	108674	1	.....	.....	Bronzina	Cousinette	Welle	Shaft	Arbol
12	108937	1	.....	.....	Albero	Arbre	Ritzel	Pinion	Piñón
13	108938	1	.....	.....	Pignone	Pignon	Zahnrad	Gear	Engranaje
14	109047	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
15	109048	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage			
16	312728	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
17	312730	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
18	324619	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
19	324718	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
20	324720	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
21	324730	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
22	324852	2	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
23	331120	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
24	331130	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
25	332520	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
26	332825	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
27	337623	2	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkäfig	Needlesbearing	Cojinete agujas
28	337684	2	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkäfig	Needlesbearing	Cojinete agujas
29	337705	2	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkäfig	Needlesbearing	Cojinete agujas
30	341660	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torlica

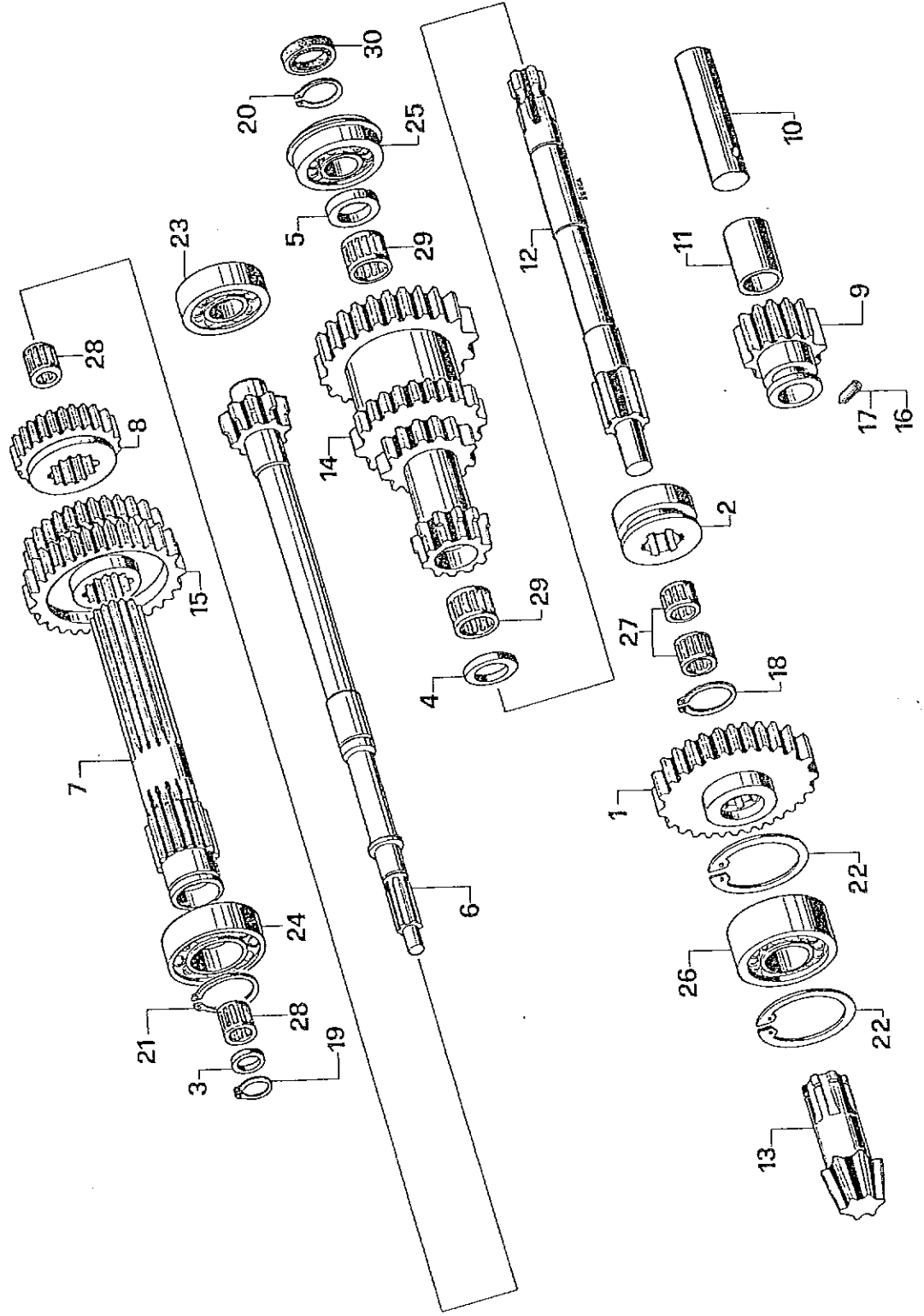
ENGRANAJES

GEARS

GETRIEBE

ENGENAGES

CAMBIO



TAV 5/A

Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	101266	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
2	102944	1	.....	.....	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola
3	106284	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
4	106971	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
5	106972	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
6	106973	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
7	106974	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
8	106977	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
9	106982	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
10	106983	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
11	106984	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
12	106985	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
13	106986	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
14	107004	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
15	107174	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
16	108621	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
17	109695	2	.....	.....	Plastrina	Plaquette	Plattchen	Plate	Placa
18	109963	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
19	110772	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
20	311133	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	312633	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	312731	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
23	312735	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
24	314107	4	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
25	314528	1	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
26	316010	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
27	321280	1	.....	.....	Spina	Fiche	Stift	Pin	Espina
28	321530	2	.....	.....	Spina	Fiche	Stift	Pin	Espina
29	322015	1	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
30	324715	2	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
31	324720	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
32	324847	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
33	331720	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
34	336310	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
35	337613	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkäfig	Needlesbearing	Cojinete agujas
36	337631	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkäfig	Needlesbearing	Cojinete agujas
37	337648	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkäfig	Needlesbearing	Cojinete agujas
38	341661	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
39	342815	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica

VALIDITÀ FINO ALLA MATRICOLA: 41289

TAV. 5/A

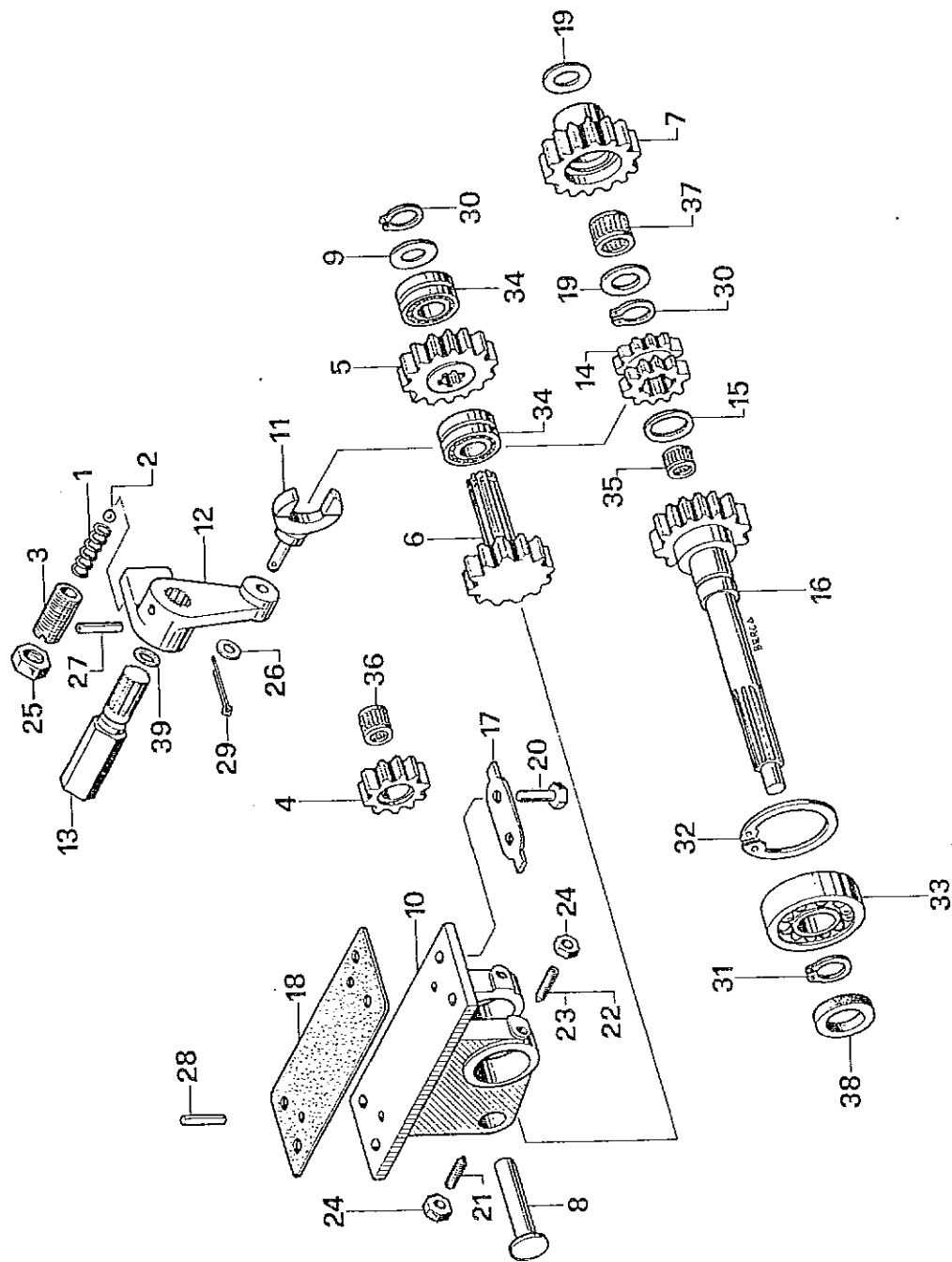
INVERTITORE

INVERSEUR

UMSTEUERHEBEL

INVERTER GEAR

INVERTIDOR



7AV 5/B

Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	101266	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
2	102944	1	.....	.....	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola
3	106284	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
4	106984	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
5	106985	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
6	106986	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
7	107004	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
8	107174	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
9	108621	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
10	108677	1	.....	.....	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Buje
11	110058	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
12	110059	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
13	110060	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
14	110065	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
15	110066	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
16	110067	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
17	110068	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
17	111922	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
18	110772	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
19	111926	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
20	312731	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	314528	1	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
22	314810	1	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
22	314811	1	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
23	316006	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
24	316010	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
25	312013	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
26	321280	1	.....	.....	Spina	Fiche	Stift	Pin	Pasador
27	322015	1	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
28	324715	2	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
28	324715	1	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
29	324720	1	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
30	324847	1	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
31	331720	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
32	337613	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkäfig	Needlesbearing	Cojinete agujas
33	337648	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkäfig	Needlesbearing	Cojinete agujas
34	337650	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkäfig	Needlesbearing	Cojinete agujas
35	337675	2	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkäfig	Needlesbearing	Cojinete agujas
36	341661	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
37	342815	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
38	342822	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
39	342915	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica

VALIDITÀ DALLA MATRICOLA: 41290

TAV. 5/B

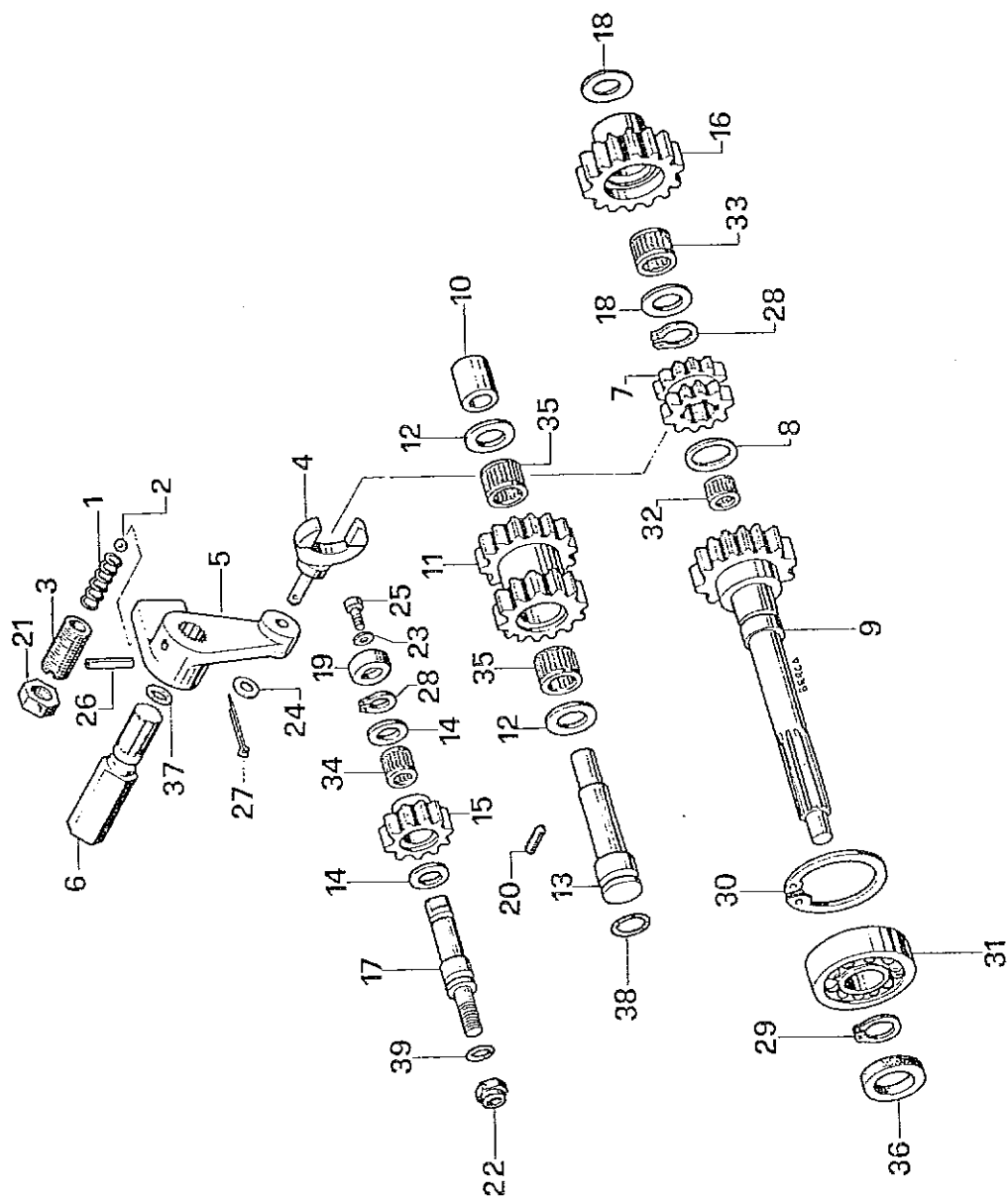
INVERTITORE

INVERSEUR

UMSTEUERHEBEL

INVERTER GEAR

INVERTIDOR



TAV 6

Fig. N°	Codice Codification Code Codice	Q.	Dalla Serie N° Codification	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	111786	4	.....	.....	Ceppo freno	Mâchoire	Beckenbremse	Brake skoe	Zapata
2	105743	4	.....	.....	Plastrina	Arrêtair	Sicherungsblech	Lockplate	Plaquita
3	105777	1	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
4	105778	2	.....	.....	Satellite	Satellite	Kegelrad	Side pinion	Satélite
5	105779	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
6	105780	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
7	106499	2	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
8	106501	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
9	106503	2	.....	.....	Tamburo freno	Tambour	Trommel	Drum brake	Tambor
10	106616	2	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
11	106629	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
12	106631	2	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
13	106632	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
14	106633	1	.....	.....	Corpo	Corps	Gehäuse	Body	Cuerpo
15	106634	2	.....	.....	Planetario	Planétaire	Planetenrad	Crown wheel	Planetario
16	108760	1	.....	.....	Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
17	108888	1	.....	.....	Semiasse six.	Démi-axe g.	L. Welle	L. Axle shaft	Semieje lz.
18	108889	1	.....	.....	Vite	Démi-axe d.	R. Welle	R. Axle shaft	Semieje d.
19	109774	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
20	311734	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	316212	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
22	321074	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
23	324735	2	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
24	324862	2	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
25	331135	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
26	335040	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
27	341774	2	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica

EJE

AXLE

WELLE

AXE

ASSE RUOTE

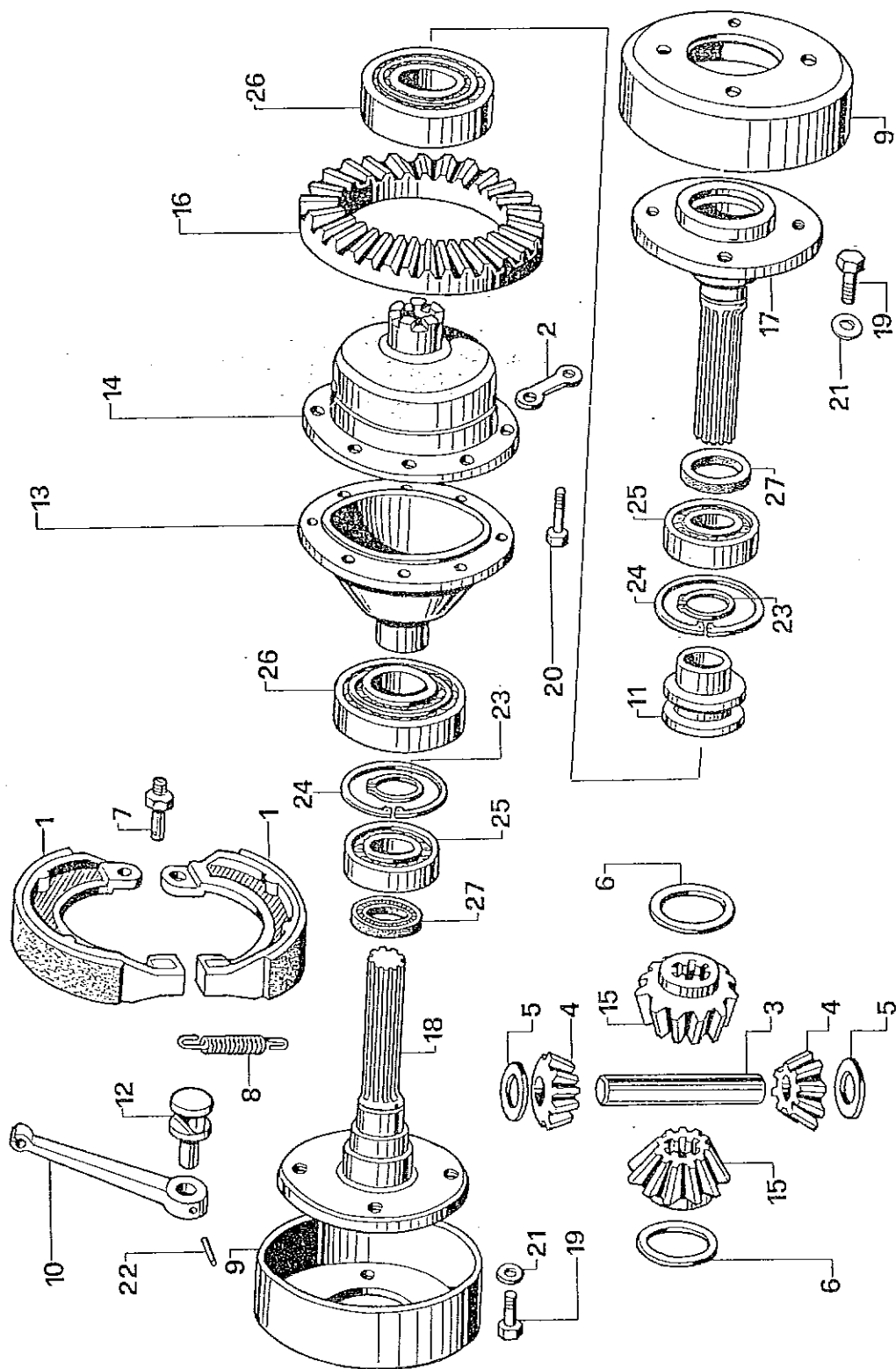


Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	102965	2	.....	.....	Registro	Réglage	Klemme	Adjuster	Registro
2	102966	1	.....	.....	Registro	Réglage	Klemme	Adjuster	Registro
3	102969	1	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
4	102972	1	.....	.....	Acceleratore	Manette de gaz	Gashebel	Accelerator handle	Maneta accelerator
5	102977	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
6	104054	2	.....	.....	Pomello	Pommeau	Griff	Knob	Botón
7	104392	2	.....	.....	Morsetto	Arrêtoire	Klemme	Holdfast	Bocadillo
8	105803	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
9	105879	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
10	105953	2	.....	.....	Morsetto	Arrêtoire	Klemme	Holdfast	Bocadillo
11	106370	2	.....	.....	Manopole	Poignée	Griff	Grip	Empunadura
12	106373	2	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
13	106483	1	.....	.....	Cavo acceleratore	Câble	Leitung	Cable	Cable
14	106548	1	.....	.....	Cavo frizione	Câble	Leitung	Cable	Cable
15	106685	1	.....	.....	Morsetto	Arrêtoire	Klemme	Holdfast	Bocadillo
16	107281	3	.....	.....	Pomello	Pommeau	Griff	Knob	Botón
17	107466	1	.....	.....	Decalcomania	Décalcomanie	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
18	108134	1	.....	.....	Plattello	Cuvette	Teller Scheibe	Cup	Platillo
19	108136	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
20	108137	1	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
21	108138	1	.....	.....	Ghiera	Frette	Gewinding	Ring nut	Tuerca
22	108187	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
23	108199	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
24	108200	2	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
25	108201	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
26	108202	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
27	108208	1	.....	.....	Stegole	Manchevrons	Steuerungshebel	Handlebars	Manillares
28	108226	2	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
29	108227	1	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
30	108228	1	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
31	108229	2	.....	.....	Distanziale	Entretaise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
32	108230	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
33	108235	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
34	108239	a	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
35	108241	b	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
36	108427	1	.....	.....	Decalcomania	Décalcomanie	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
37	108508	b	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
38	109104	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
39	109106	1	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
40	109113	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
41	109672	2	.....	.....	Cavo freno	Câble	Leitung	Cable	Cable
42	109673	1	.....	.....	Decalcomania	Décalcomanie	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
43	109674	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
44	109675	1	.....	.....	Decalcomania	Décalcomanie	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
45	109676	1	.....	.....	Decalcomania	Décalcomanie	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
46	109924	1	.....	.....	Decalcomania	Décalcomanie	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
47	110160	2	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
a	Motor Lombardini LDA510				Motor Lombardini LDA510	Engine Lombardini LDA510			Motor Lombardini LDA510
a	Motor Lombardini 3LD510				Motor Lombardini 3LD510	Engine Lombardini 3LD510			Motor Lombardini 3LD510
b	Motor Lombardini LA490				Motor Lombardini LA490	Engine Lombardini LA490			Motor Lombardini LA490
b	Motor Lombardini 2LA490				Motor Lombardini 2LA490	Engine Lombardini 2LA490			Motor Lombardini 2LA490

VALIDITÀ FINO ALLA MATRICOLA: 41811

TAV. 7/A

STEGOLE

MANCHERONS

STUERUNGSHEBEL

HANDLE BARS

MANILLARES

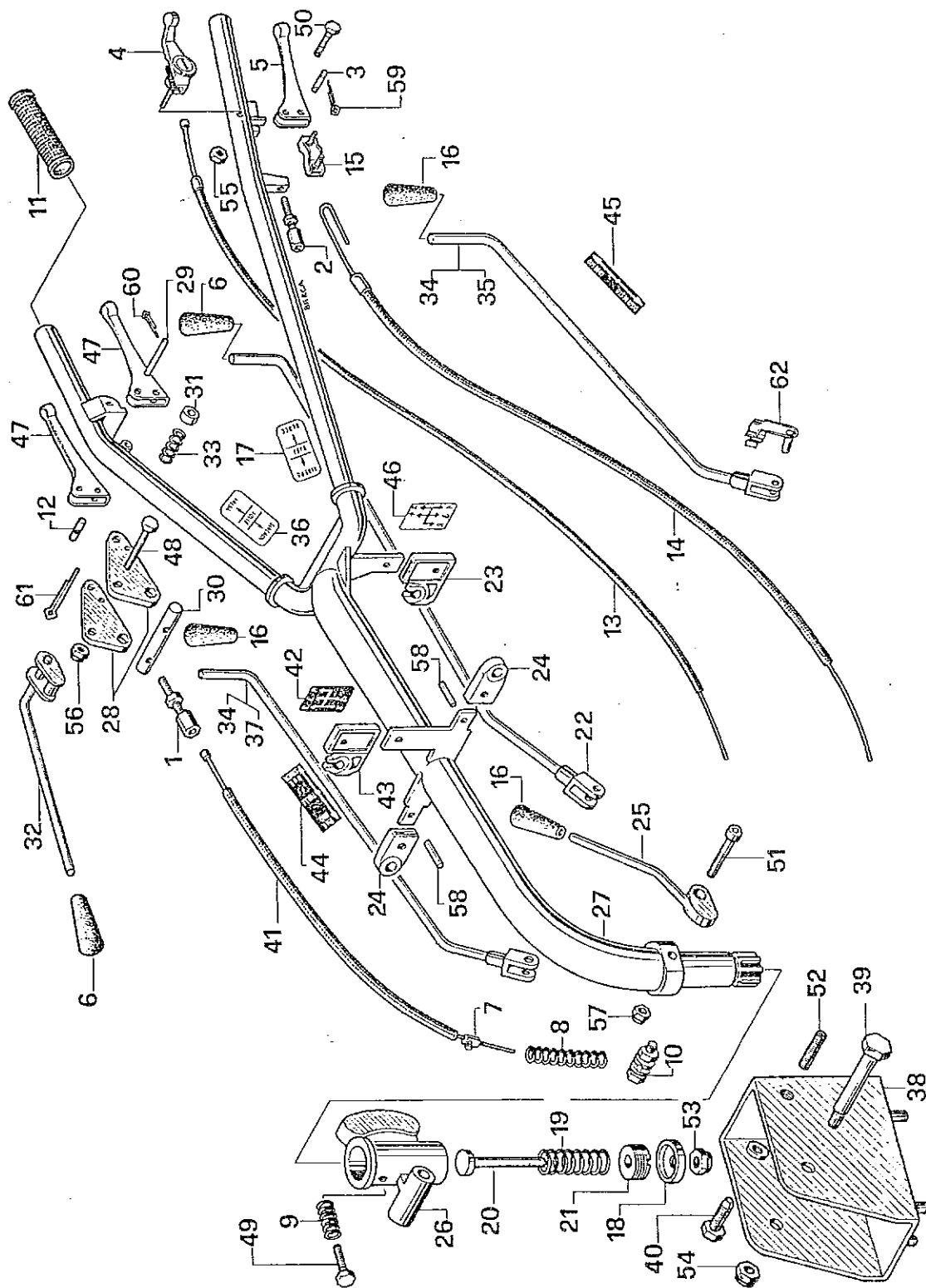


Fig. N°	Codice Codification Code Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
48	311019	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
49	311150	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
50	311419	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
51	312062	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
52	312690	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
53	314710	1	.....	.....	Dado	Écrou	Matter	Nut	Tuerca
54	314711	1	.....	.....	Dado	Écrou	Matter	Nut	Tuerca
55	314806	2	.....	.....	Dado	Écrou	Matter	Nut	Tuerca
56	314808	1	.....	.....	Dado	Écrou	Matter	Nut	Tuerca
57	314810	1	.....	.....	Dado	Écrou	Matter	Nut	Tuerca
58	321050	4	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
59	322001	2	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
60	322017	2	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
61	322055	1	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
62	322520	3	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador

VALIDITÀ FINO ALLA MATRICOLA: 41811

TAV. 7/A

STEGOLE

MANCHERONS

STUERUNGSEBEL

HANDLE BARS

MANILLARES

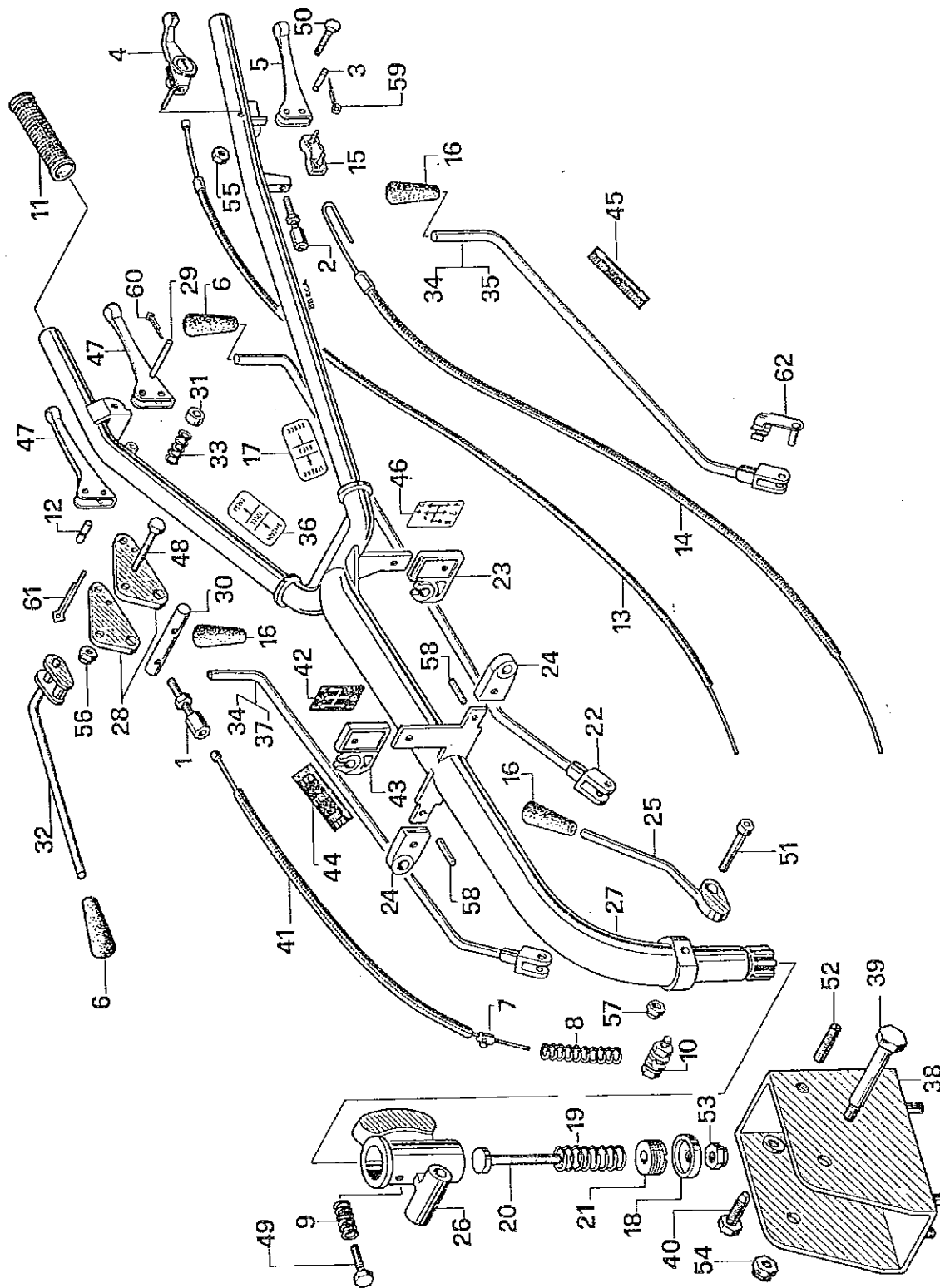


Fig. N°	Codice Codification Code	O.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	102262	2	.....	.....	Attacco	Attache	Anschluss	Connection	Conexión
2	102614	1	.....	.....	Leva dex.	Lever d.	R. Hebel	R. Lever	Palanca d.
3	102615	1	.....	.....	Leva sin.	Lever G.	L. Hebel	L. Lever	Palanca iz.
4	102676	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
5	102965	2	.....	.....	Registro	Réglage	Klemme	Adjuster	Registro
6	102966	1	.....	.....	Registro	Réglage	Klemme	Adjuster	Registro
7	102967	2	.....	.....	Anello	Anneau	Ring	Ring	Anillo
8	102972	1	.....	.....	Acceleratore	Manète de gaz	Gashebel	Accelerator handle	Maneta acelerador
9	104054	2	.....	.....	Pomello	Pommeau	Griff	Knob	Botón
10	104392	2	.....	.....	Morsetto	Arrêtoire	Klemme	Holdfast	Bocadillo
11	105800	3	.....	.....	Manopole	Polignée	Griff	Knob	Botón
12	105803	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
13	105953	2	.....	.....	Morsetto	Arrêtoire	Klemme	Holdfast	Bocadillo
14	106484	1	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
15	107281	2	.....	.....	Pomello	Pommeau	Griff	Knob	Botón
16	109341	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
17	110299	2	.....	.....	Morsetto	Arrêtoire	Klemme	Holdfast	Bocadillo
18	110296	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
19	110298	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
20	110302	1	.....	43437	Supp. manubrio	Support	Lagerung	Support	Soporte
21	110308	1	.....	43438	Supp. manubrio	Support	Lagerung	Support	Soporte
22	110326	1	.....	.....	Manubrio	Mancherons	Steuerungshebel	Handle bars	Manillares
23	110327	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
24	110328	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Palanca
25	110333	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
26	110334	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
27	112045	1	.....	43438	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
28	110744	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Palanca
29	110774	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
30	110790	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
31	110794	1	.....	.....	Anello	Anneau	Ring	Ring	Anillo
32	110802	2	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
33	112613	2	.....	43437	Cavo freno	Cable	Leitung	Cable	Cable
34	112370	1	.....	43695	Cavo frizione	Cable	Leitung	Cable	Cable
35	110892	1	.....	.....	Cavo frizione	Cable	Leitung	Cable	Cable
36	103951	2	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Palanca
37	110290	1	.....	43438	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
38	103033	1	.....	43437	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
39	110290	1	.....	43438	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
40	110290	1	.....	43437	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
41	112036	1	.....	43438	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte

VALIDITÀ DALLA MATRICOLA: 41812

TAV. 7/B

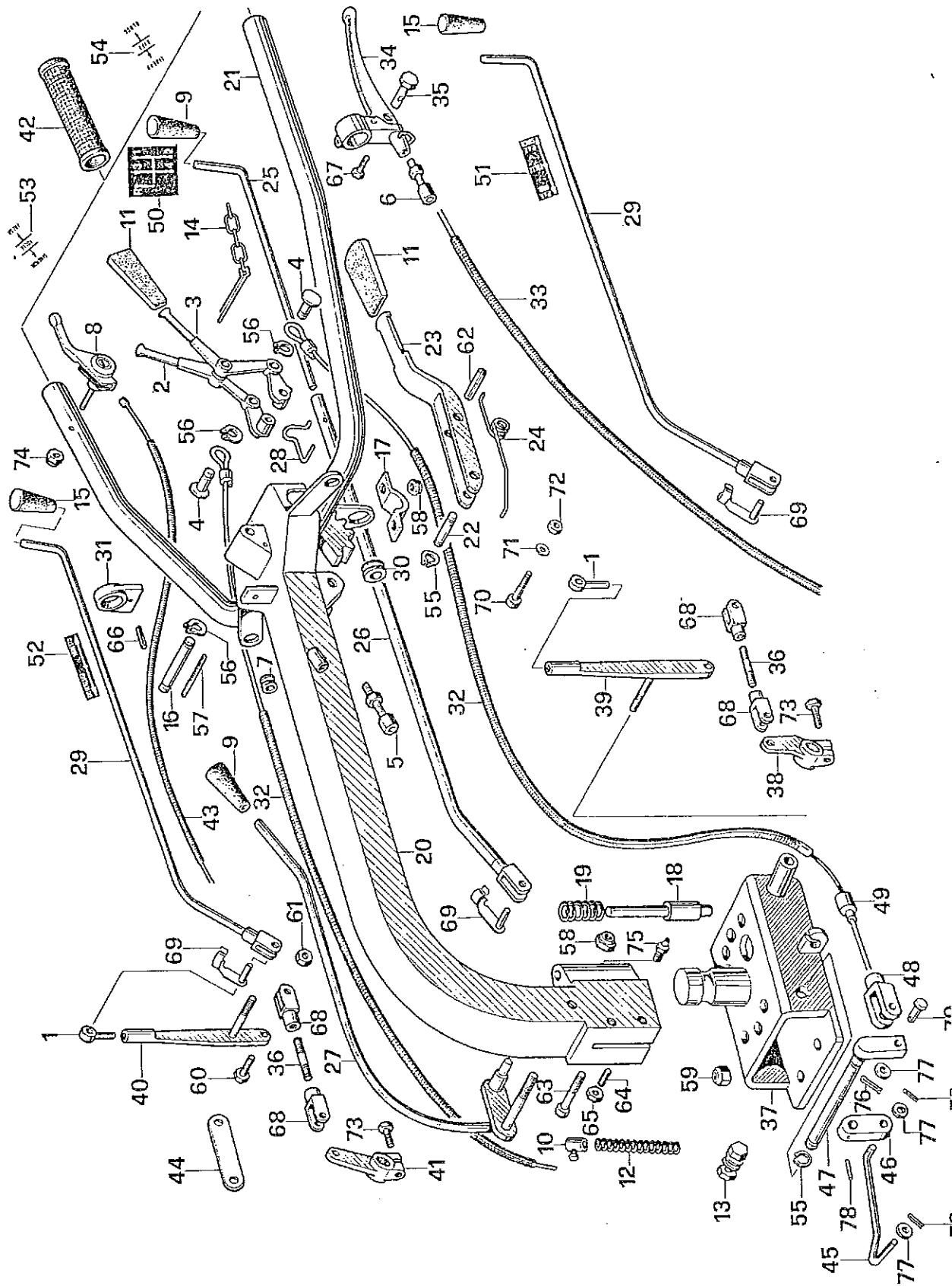
STEGOLE

MANCHERONS

STUERUNGSHEBEL

HANDLE BARS

MANILLARES



DENOMINACIONES

DESCRIPTION

BENENNUNG

DESIGNATION

DESCRIZIONE

Codice
Codification
Code
Codice
Codification

Fig. N°

Q.

Fino
alla Serie N°

Delta Serie N°

Q.

38	110780	1	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
39	110783	1	.....	Bilanciere	Balancier	Swinghebel	Rocker	Balancin
40	110785	1	.....	Bilanciere	Balancier	Swinghebel	Ricker	Balancin
41	110786	1	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
42	111097	2	.....	Manopola	Poignée	Griff	Knob	Botón
43	110801	1	.....	Cavo acceler.	Câble	Leitung	Cable	Cable
44	112614	1	.....	Cavo acceler.	Câble	Leitung	Cable	Cable
45	112046	1	.....	Prolunga	Prolonge	Verlängerung	Extension	Alargamiento
46	112369	1	.....	Tirante	Tirant	Plattchen	Rod	Varilla
47	112368	1	.....	Piastrina	Plaquette	Boizen	Plate	Placa
48	112366	1	.....	Perno	Pivot	Gabel	Pin	Perno
49	107425	1	.....	Forcella	Fourchette	Klemme	Fork	Horquilla
50	106644	1	.....	Fermo guaina	Arrêt-oir	Aufklebeschil	Holdfast	Bocadillo
51	109673	1	.....	Decalcomania	Décalcomanie	Aufklebeschil	Decal	Calcomania
52	109675	1	.....	Decalcomania	Décalcomanie	Aufklebeschil	Decal	Calcomania
53	109676	1	.....	Decalcomania	Décalcomanie	Aufklebeschil	Decal	Calcomania
54	108427	1	.....	Decalcomania	Décalcomanie	Aufklebeschil	Decal	Calcomania
55	107466	1	.....	Decalcomania	Décalcomanie	Aufklebeschil	Decal	Calcomania
55	324710	2	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
55	324710	4	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
56	324712	4	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
57	321295	1	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
58	314708	7	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
59	314710	4	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
59	314710	5	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
60	311134	4	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
61	315015	4	.....	Spina	Goupille	Schraube	Screw	Tornillo
62	321104	1	.....	Vite	Vis	Mutter	Nut	Tuerca
63	312036	2	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Pasador
64	312062	1	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
65	314519	1	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
66	321050	1	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
67	311014	1	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
68	317008	4	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
69	322520	2	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
70	312009	3	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
71	316005	1	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
72	314105	1	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Nut	Tuerca
73	311135	2	.....	Dado	Écrou	Mutter	Screw	Tornillo
74	314806	1	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
75	354006	1	.....	Ingrassatore	Graisseur	Schmiernippel	Grease nipple	Engrasador
76	322015	3	.....	Copiglia	Goupille	Spint	Pin	Clavija
77	322606	3	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
78	321215	1	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
79	317108	1	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno

VALIDITÀ DALLA MATRICOLA: 41812

TAV. 7/B

STEGOLE

MANCHERONS

STUERUNGSEBEL

HANDLE BARS

MANILLARES

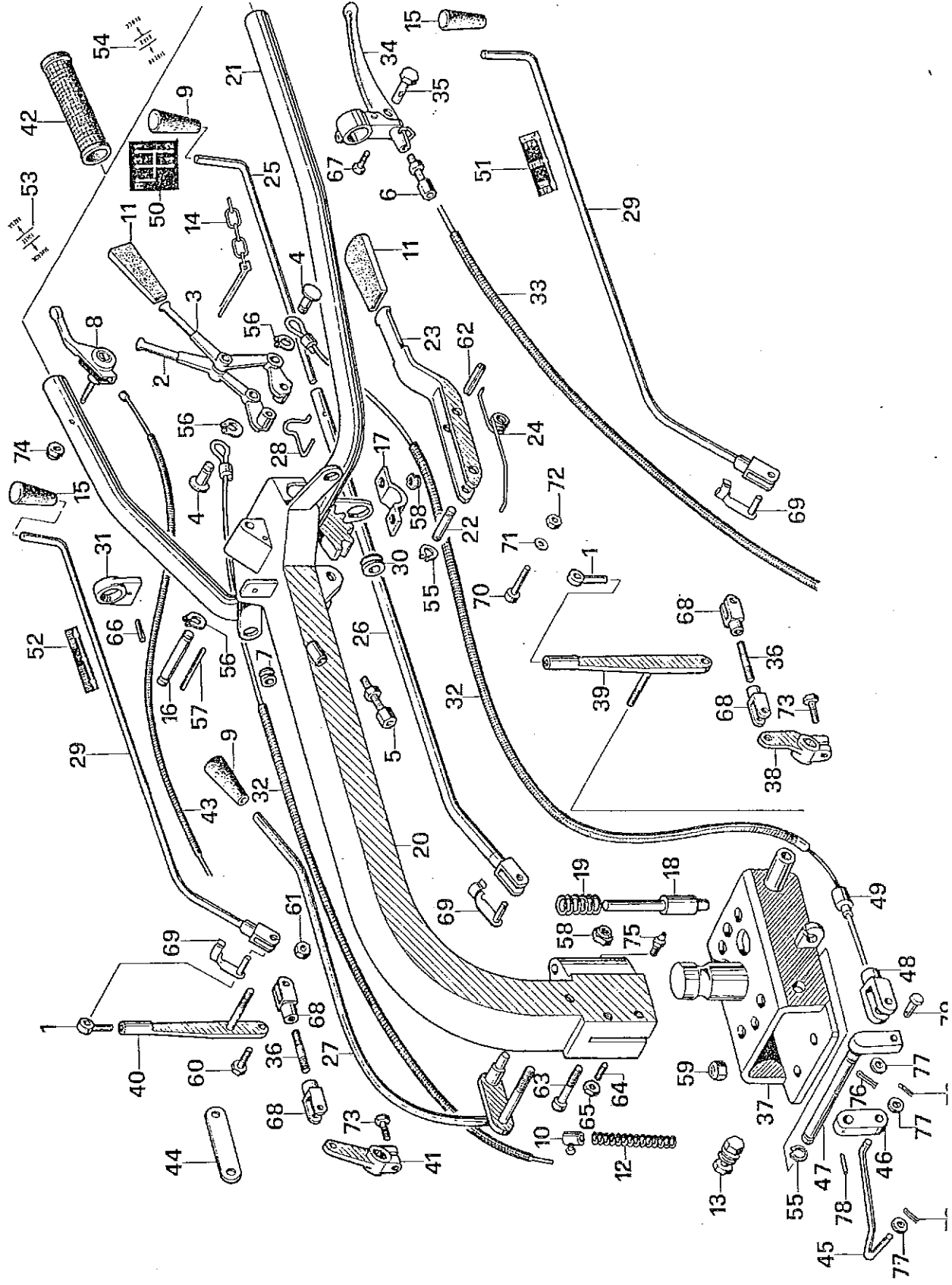


Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	102716	1	.....	43437	Gancio	Attache	Haken	Hook	Gancho
2	103903	2	.....	43437	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
3	103921	2	.....	43437	Colonnella	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
4	103440	1	.....	.....	Griglia	Grille	Gitter	Grill	Rejilla
5	105755	2	.....	.....	Pneumatico 5.00-12	Pneu 5.00-12	Reifen 5.00-12	Tyre 5.00-12	Neumatico 5.00-12
6	105756	2	.....	.....	Camera d'aria	Chambre a air	Reifenschlauch	Innertube	Cámara
7	105766	2	.....	.....	Cerchio	Jante	Feige	Rim	Lianta
8	105787	2	.....	.....	Pneumatico 6-12	Pneu 6-12	Reifen 6-12	Tyre 6-12	Neumatico 6-12
9	105789	2	.....	.....	Cerchio	Jante	Feige	Rim	Lianta
10	105790	2	.....	.....	Camera d'aria	Chambre a air	Reifenschlauch	Innertube	Cámara
11	106351	2	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
12	106475	4	.....	.....	Rivetto	Rivet	Niet	Rift	Robion
13	106549	2	.....	.....	Zavorra	Lest	Zusatzgewicht	Ballast	Lastre
14	106766	4	.....	43437	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Buje
15	107442	1	.....	.....	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Protección
16	107456	1	.....	43437	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Protección
17	107674	3	.....	.....	Anello	Anneau	Ring	Ring	Anillo
18	108193	2	.....	43437	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
19	109744	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
20	109783	1	.....	43437	Cofano	Capot	Haube	Bonnet	Capot
21	109784	1	.....	43437	Gancio	Attache	Haken	Hook	Ganko
22	109798	1	.....	43437	Cofano	Capot	Haube	Bonnet	Capot
23	109015	1	.....	43437	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Protección
24	109016	1	.....	43437	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Protección
25	110166	1	.....	.....	Cofano	Capot	Haube	Bonnet	Capot
26	110167	1	.....	.....	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Protección
27	110168	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
28	110169	1	.....	.....	Appoggio	Support	Trager	Support	Soporte
29	311132	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
30	311151	4	.....	43437	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
31	311419	2	.....	43437	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
32	311431	2	.....	43437	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
33	311434	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
34	311436	8	.....	43437	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
35	311436	4	.....	43437	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
36	311449	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
37	315010	2	.....	43437	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
38	315015	2	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
39	315015	2	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
40	316206	4	.....	43437	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
41	316206	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
42	316208	2	.....	43437	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	316212	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	322054	1	.....	43437	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija

CAPOS NORMALS
Y RUEDAS

NORMAL BONNETS
AND WHEELS

2LA-490
LA-490

NORMALER HAUBEN
UND RADER

CAPOTS NORMALS
ET ROUES

COFANI NORMALI
E RUOTE

3LD-510
LDA-510

RD 901
RF-120

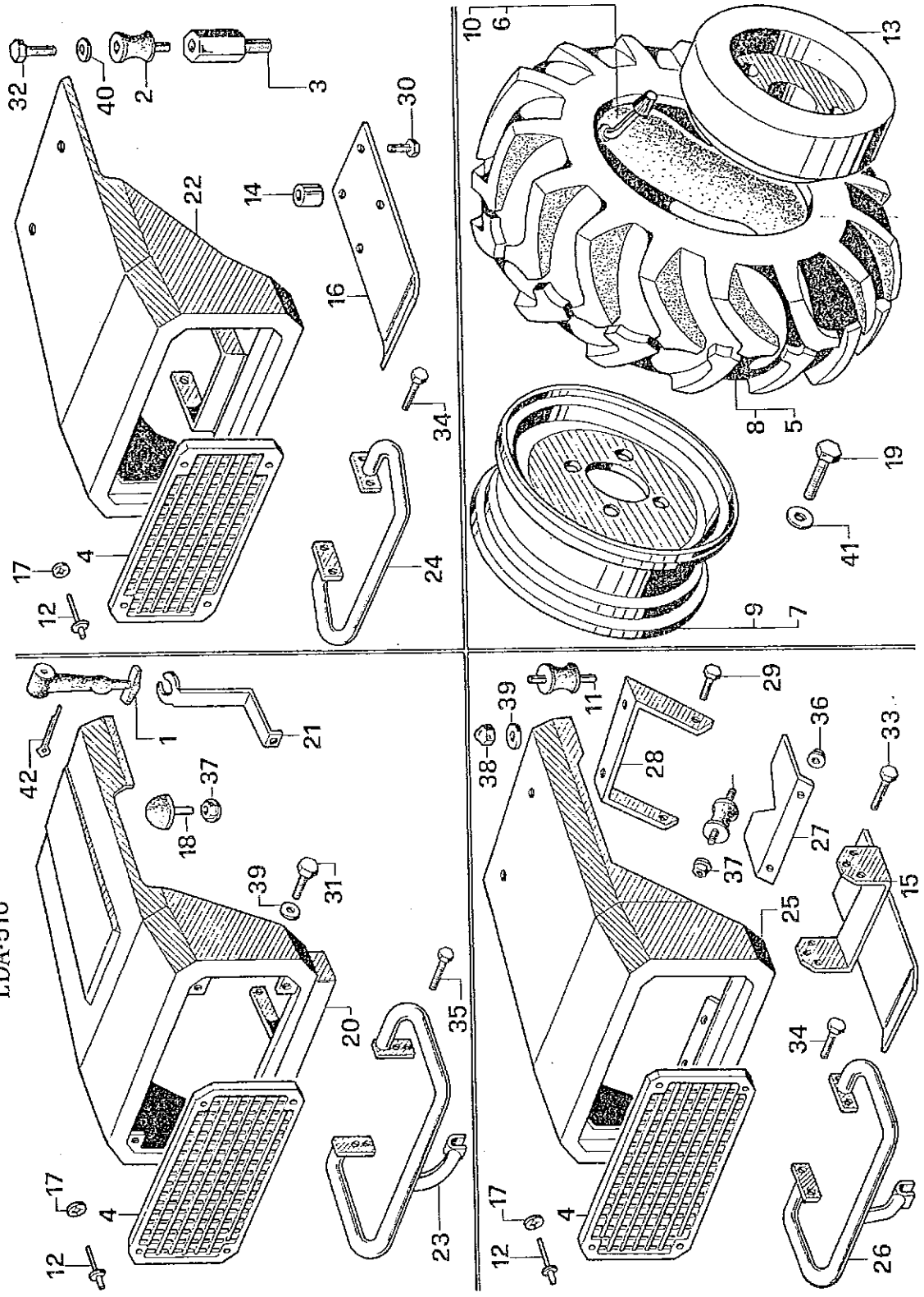


Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	106475	4	.....	.....	Rivetto	Rivet	Niet	Rift	Roblon
2	109016	1	.....	.....	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Protección
3	110316	1	.....	.....	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Protección
4	112273	1	.....	.....	Cofano	Copot	Haube	Bonnet	Capot
5	112383	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
6	112384	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
7	112392	1	.....	.....	Appoggio	Support	Träger	Support	Soporte
8	112423	1	.....	.....	Ancoraggio	Ancrage	Ankerstütze	Anchorage	Anclaje
9	112426	2	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
10	112428	2	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapón
11	112429	2	.....	.....	Colonna	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Distanciador
12	311132	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
13	311133	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
14	311434	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
15	311449	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
16	312432	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
17	314706	2	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
18	316206	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
19	316208	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
20	316210	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
21	316718	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela

VALIDITÀ DALLA MATRICOLA: 43438

TAV. 8/B

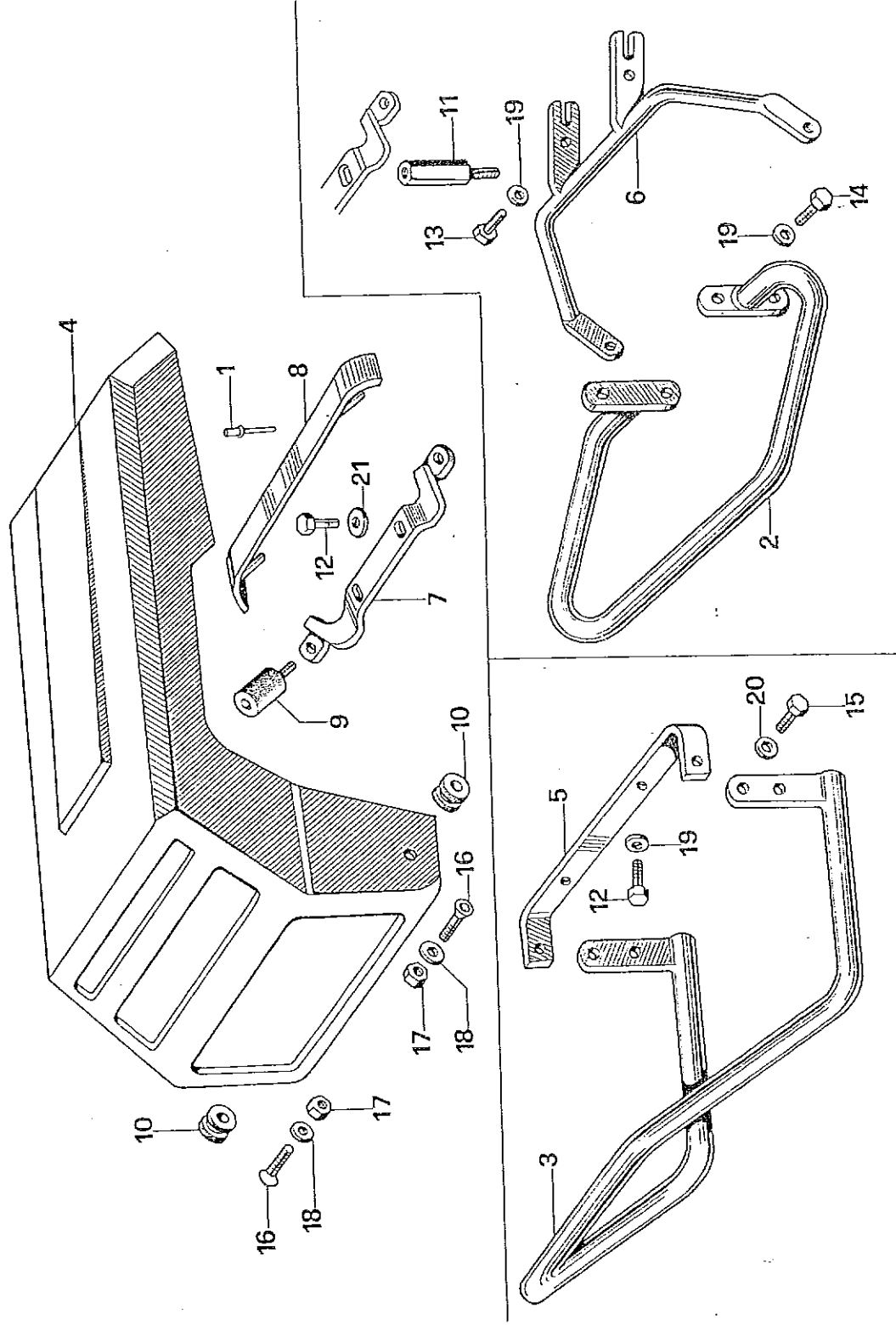
CAPOS NORMALS

NORMAL BONNETS

NORMALER HAUBEN

CAPOTS NORMALS

COFANI NORMALI



LA-490
2LA-490

LDA-510
3LD-510

Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	102716	2	.....	.....	Gancio	Attache	Haken	Hook	Gancho
2	103903	4	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
3	104327	1	.....	.....	Cofano	Capot	Haube	Bonnet	Capot
4	105440	1	.....	.....	Griglia	Grille	Gitter	Grill	Rejilla
5	105566	4	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
6	106224	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
7	106466	1	.....	.....	Spia olio	Indicateur	Oldruckanzeiger	Oil pressure lingt	Indicator
8	106468	1	.....	.....	Scatola fusibili	Porte fusibili	Sicherungskasten	Fusebox	Porta fusibile
9	106470	1	.....	.....	Cavo negativo	Cable neg.	Minuskabel	Negative cable	Cable negativo
10	106472	1	.....	.....	Batteria	Batterie	Batterie	Battery	Bateria
11	106475	4	.....	.....	Rivetto	Rivet	Niet	Rivet	Roblon
12	106894	2	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
13	107088	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
14	107089	2	.....	.....	Gancio	Attache	Haken	Hook	Gancho
15	107343	1	.....	.....	Cavo positivo	Câble pos.	Pluskabel	Positive cable	Cable positivo
16	107346	1	.....	.....	Interruttore	Interrupteur	Schalter	Switch	Interruptor
17	107476	1	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
18	107478	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
19	107674	3	.....	.....	Anello	Anneau	Ring	Ring	Anillo
20	107877	2	.....	.....	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Buje
21	108474	1	.....	.....	Chiavetta	Clavetta	Keil	Key	Chaveta
22	108475	1	.....	.....	Bloccetto contatti	Contacteur	Schalter	Starter switch	Interruptor contactor
23	108504	2	.....	.....	Faro	Phare	Scheinwerfer	Headlamp	Faro
24	109726	1	.....	.....	Supporto dex.	Support d.	R. Lagerung	R. support	Supporto d.
25	109727	1	.....	.....	Supporto six.	Support g.	L. Lagerung	L. support	Supporto iz.
26	109728	1	.....	.....	Cruscotto	Tableau de bord	Instrumentenbrett	Instr. panel	Cuadro
27	109729	1	.....	.....	Appoggio	Support	Träger	Support	Supporto
28	109731	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Supporto
29	109737	1	.....	.....	Cavo arresto	Cable d'arrêt	Stopleitung	Stop cable	Cable
30	109792	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Supporto
31	110281	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Supporto
32	311420	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
33	311449	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
34	311453	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
35	312447	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
36	312450	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
37	314219	2	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
38	314316	6	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
39	314706	2	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
40	314710	2	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
41	316208	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
42	316210	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
43	316408	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
44	316510	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
45	322054	2	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija

TAV. 9/A

VALIDITÀ FINO ALLA MATRICOLA: 43437

COFANO E
IMPIANTO
ELETTRICO 510
3LD.510

CAPO ET
INSTALLATION
ELECTRIQUE 510
3LD.510

HAUBE UND
ELEKTRISCHE
ANLAGE 510
3LD.510

BONNET AND
ELECTRIC
SYSTEM 510
3LD.510

CAPO Y
SISTEMA
ELECTRICO 510
3LD.510

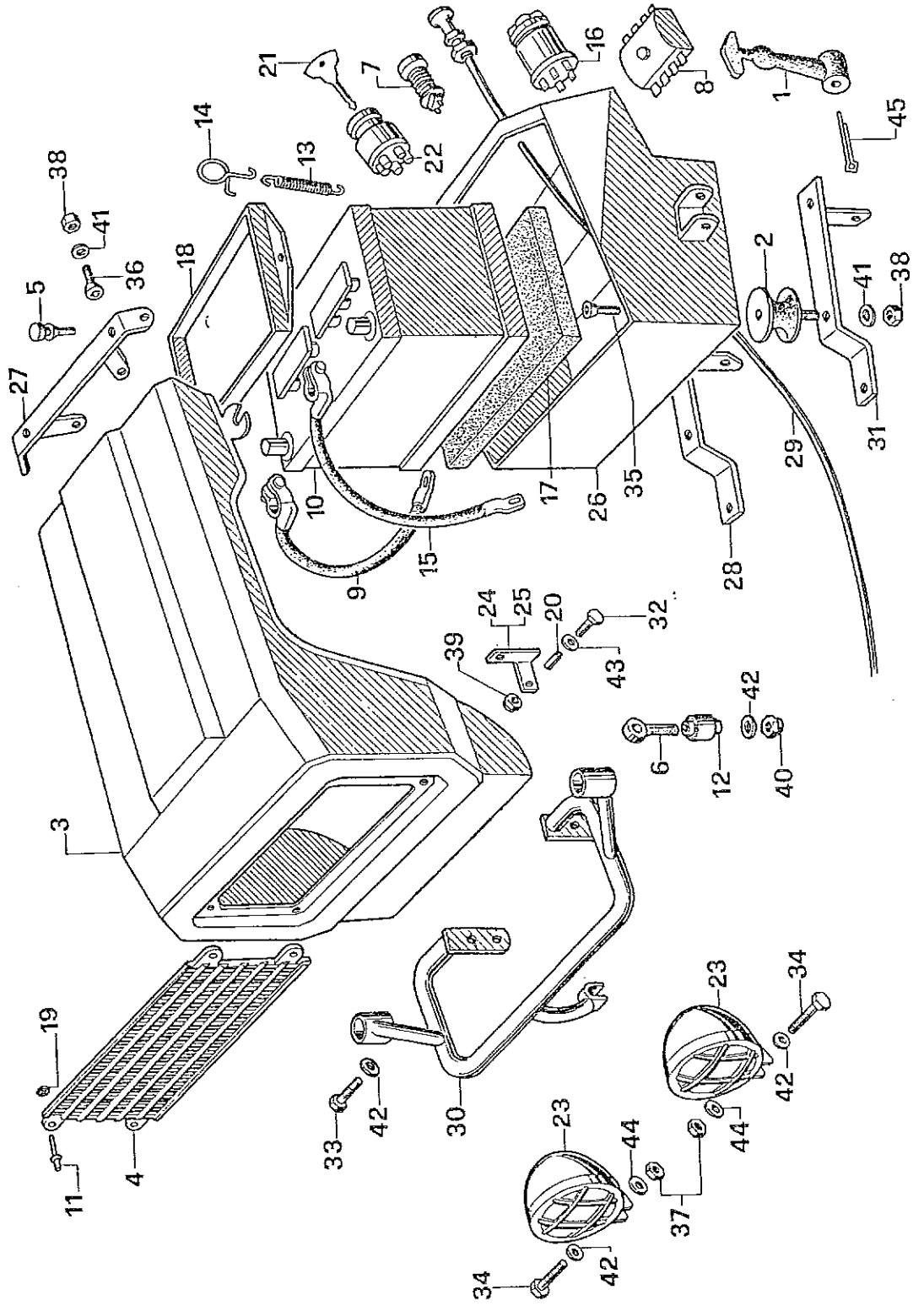


Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	103903	4	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
2	106475	4	.....	.....	Rivelto	Rivet	Niet	Rivet	Roblon
3	107088	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
4	107089	2	.....	.....	Gancio	Attache	Haken	Hook	Gancho
5	110316	1	.....	.....	Protezione	Protection	Schultz	Covering	Proteccion
6	112274	1	.....	.....	Cofano	Capot	Haube	Bonnet	Capot
7	112383	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
8	112392	1	.....	.....	Appoggio	Support	Lagerung	Support	Soporte
9	112423	1	.....	.....	Ancoraggio	Ancrage	Ankerstütze	Anchorage	Anclaje
10	112426	2	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
11	112428	2	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapón
12	112430	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
13	112451	1	.....	.....	Appoggio dex.	Support d.	R. Lagerung	R. Support	Soporte d.
14	112452	1	.....	.....	Appoggio six.	Support g.	L. Lagerung	L. Support	Soporte lz.
15	112459	1	.....	.....	Ancoraggio	Ancrage	Ankerstütze	Anchorage	Anclaje
16	112474	1	.....	.....	Cruscollo	Tableau de bord	Instrumentenbrett	Instr. panel	Cuadro
17	112475	1	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
18	311132	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
19	311135	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
20	311449	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	312432	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	312447	4	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
23	314706	2	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
24	314708	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
25	316206	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
26	316208	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
27	316210	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
28	316718	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela

VALIDITÀ DALLA MATRICOLA: 43438

CAPO 510

BONNET 510

HAUBE 510

CAPOT 510

COFANO 510

3LD.510

AVVIAM - LUCE

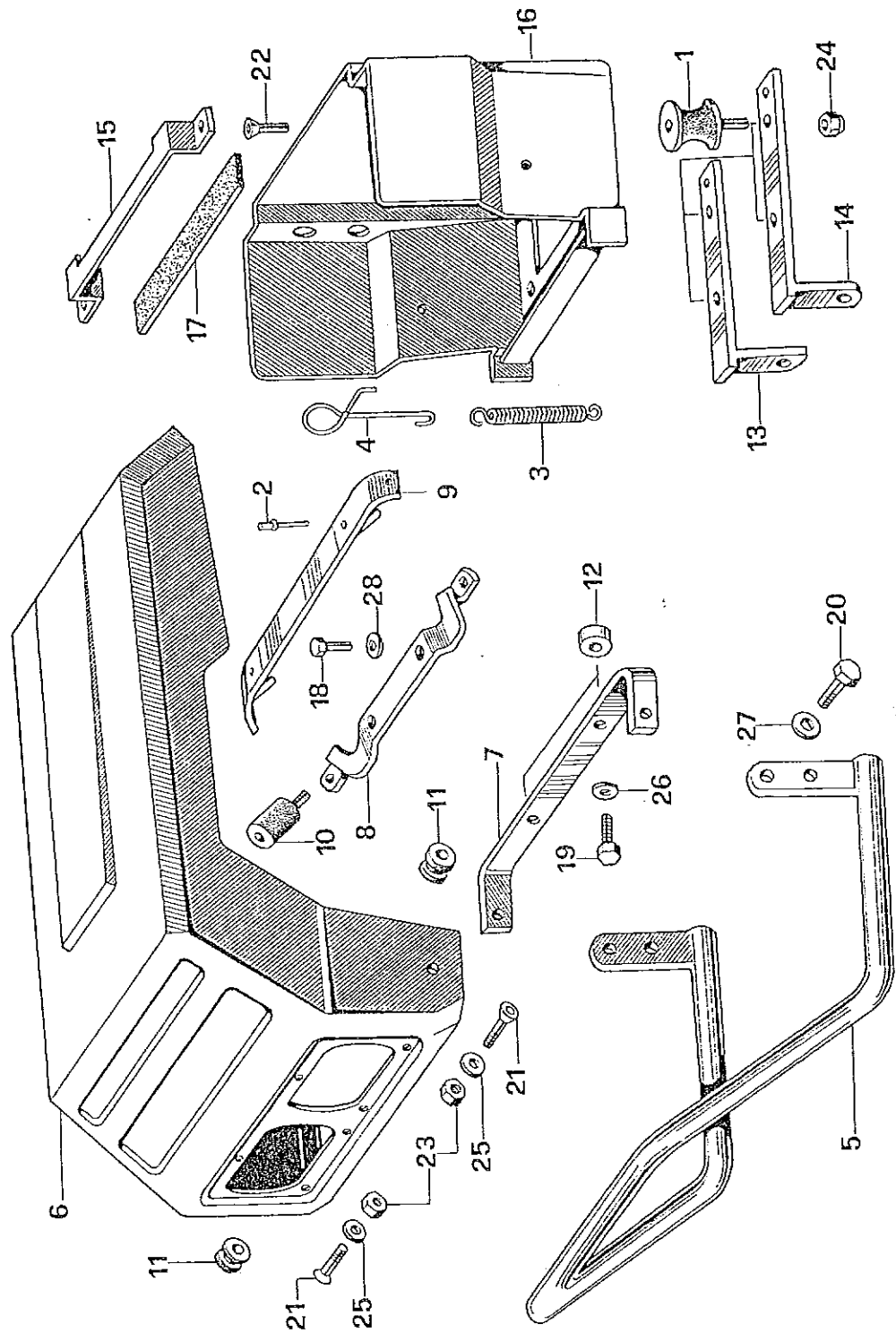


Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	106466	1	.....	.....	Spia olio	Temoin	Oldruckanzeiger	Oil warning light.	Indicator
2	106470	1	.....	.....	Cavo negativo	Câble neg.	Minuskaibel	Negative cable	Cable negativo
3	106472	1	.....	.....	Batteria	Batterie	Batterie	Battery	Bateria
4	107343	1	.....	.....	Cavo positivo	Câble pos.	Pluskabel	Positive cable	Cable positivo
5	107346	1	.....	.....	Interruttore	Interrupteur	Schalter	Switch	Interruptor
6	108474	1	.....	.....	Chiavetta	Clavette	Keil	Key	Chaveta
7	108475	1	.....	.....	Bloccetto cont.	Contacteur	Schalter	Starter switch	Interruptor cont.
8	108480	2	.....	.....	Faro	Phare	Schein werfer	Headlamp	Faro
9	110253	1	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
10	110626	1	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
11	111214	1	.....	.....	Fusibile	Fusible	Sicherung	Fuse	Fusible
12	112437	1	.....	.....	Presa luci	Prise de courant	Steckkontakt	Power socket	Enchufe
13	112438	1	.....	.....	Spina luci	Fiche	Stecker	Plug	Enchufe
14	112608	1	.....	.....	Regolatore	Regulateur	Regler	Regulator	Regulador
15	112648	1	.....	.....	Scatola fusibile	Porte fusibili	Sicherungskasten	Fuse-box	Porta fusibile
16	112649	1	.....	.....	Pipa	Pipette	Pipette	Pipette	Pipeta
17	311432	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
18	313151	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
19	314216	2	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca

SISTEMA
ELECTRICO

ELECTRIC
SYSTEM

ELEKTRISCHE
ANLAGE

INSTALLATION
ELECTRIQUE

IMPIANTO
ELETTRICO

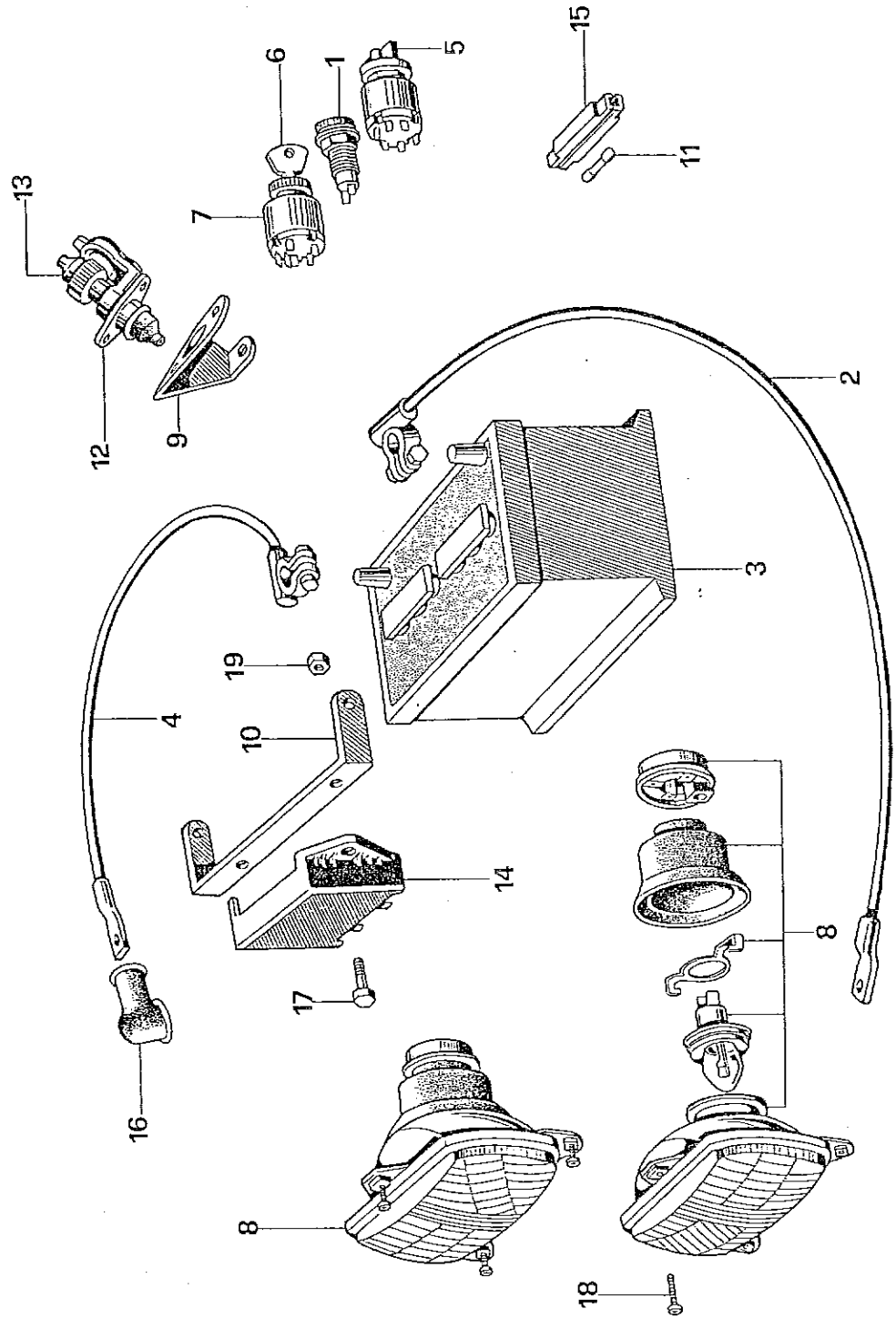


Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	103805	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
2	103932	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
3	104842	2	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
4	106104	1	.....	.....	Boccia	Douille	Büchse	Bush	Buje
5	106967	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
6	110069	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
7	110070	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
8	110071	1	.....	.....	Carte	Carte	Gehäuse	Case	Caja
9	110072	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
10	110073	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
11	110074	1	.....	.....	Bielle	Bielle	Pleuel	Connecting rod	Biele
12	110075	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
13	110079	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
14	110080	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
15	110082	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
16	110083	1	.....	.....	Anello	Anneau	Ring	Ring	Anillo
17	110084	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
18	110085	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
19	110086	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
20	110087	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
21	110091	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
22	110092	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
23	110093	1	.....	.....	Cilindro	Cilindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
24	110095	1	.....	.....	Colonnella	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanciadór
25	110096	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
26	110097	1	.....	.....	Boccia	Douille	Büchse	Bush	Buje
27	311133	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
28	312030	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
29	312052	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
30	314328	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
31	314615	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
32	315925	1	.....	.....	Ghiera	Frette	Gewinding	Ring	Tuerca
33	315928	1	.....	.....	Ghiera	Frette	Gewinding	Ring	Tuerca
34	316110	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
35	316216	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
36	323636	2	.....	.....	Linguetta	Clavette	Keil	Key	Chaveta
37	324725	1	.....	.....	Seeger	Circip	Sicherungsring	Circclip	Aro retención
38	324745	1	.....	.....	Seeger	Circip	Sicherungsring	Circclip	Aro retención
39	324847	1	.....	.....	Seeger	Circip	Sicherungsring	Circclip	Aro retención
40	324852	1	.....	.....	Seeger	Circip	Sicherungsring	Circclip	Aro retención
41	331920	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
42	332825	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
43	336160	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
44	337140	1	.....	.....	Boccia	Douille	Büchse	Bush	Buje
45	341032	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
46	341226	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
47	354108	1	.....	.....	Ingrassatore	Graisseur	Schmiernippel	Grease nipple	Engrasador

CAJA BARRA
DE CORTE

SICKLE - BAR
CASE

MÄHBALKEN
GEHAUSE

CARTER BARRE
DE COUPE

CARTER BARRA
FALCIANTE

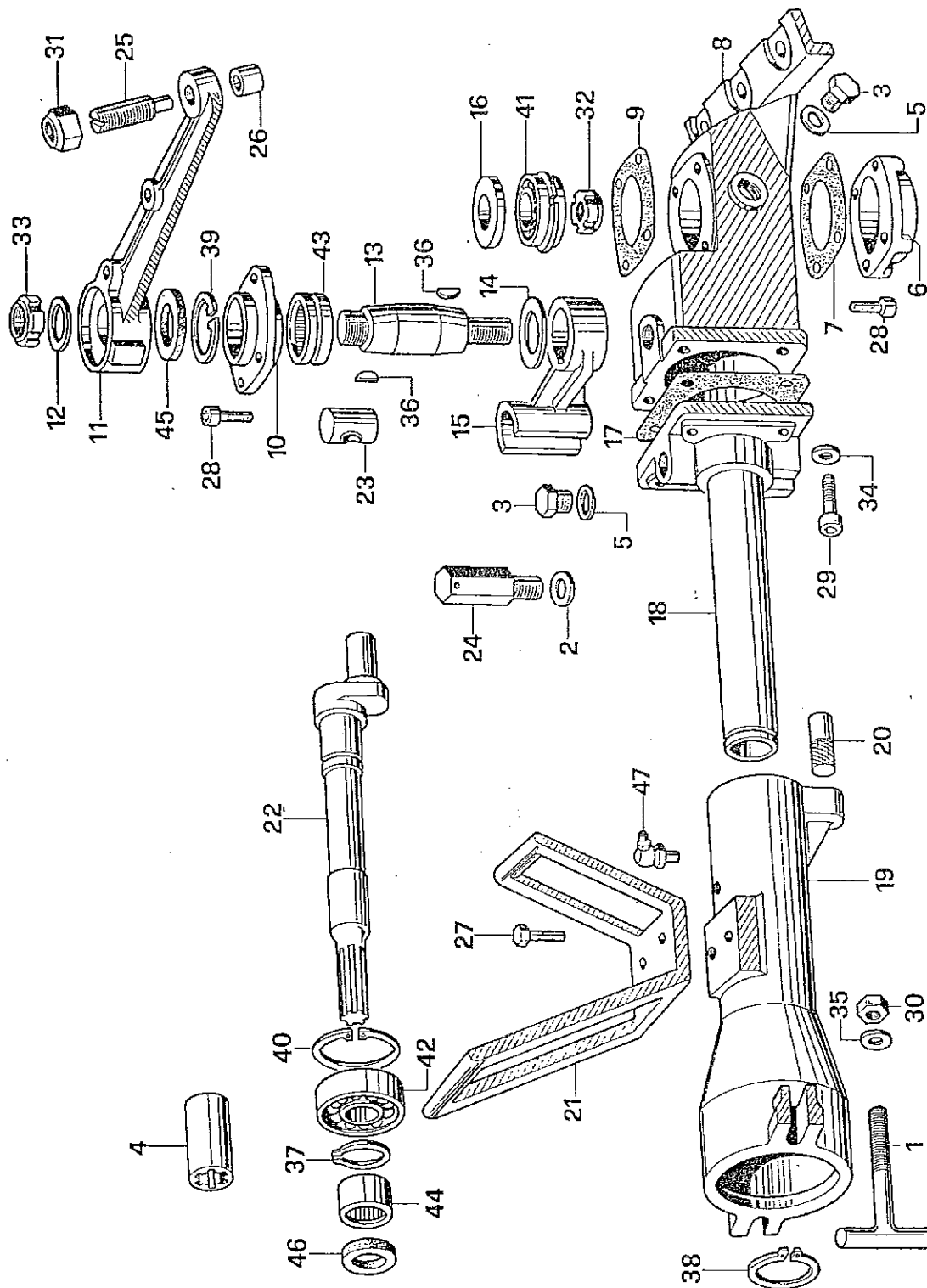


Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	110098	1	.....	.....	Piatto barra cm. 144 S.F.	Barre nue cm. 144 S.F.	Fingerbalken cm. 144 S.F.	Finger bar cm. 144 S.F.	Barra placa cm. 144 S.F.
2	110099	10	.....	.....	Dente S.F.	Doigt S.F.	Finger S.F.	Finger S.F.	Dedo S.F.
3	110100	1	.....	.....	Dente S.F. singolo	Doigt S.F. singulier	Einzelfinger S.F.	Single finger S.F.	Dedo S.F. unico
4	110101	4	.....	.....	Premilama	Guide lame	Messerhalter	Knife guide	Soporte
5	110102	1	.....	.....	Asta di consumo cm. 144	Tige cm. 144	Stange cm. 144	Rod cm. 144	Varilla cm. 144
6	110103	1	.....	.....	Lama 19S (cm. 144)	Lame 19S (cm. 144)	Mahmesser 19S (cm. 144)	Knife 19S (cm. 144)	Cuchilla 19S (cm. 144)
7	110105	10	.....	.....	Sezione lama	Section de lame	Messerklänge	Knife section	Sección de la cuchilla
8	110107	28	.....	.....	Ribattino	Rivet	Niet	Rivet	Remache
9	110108	1	.....	.....	Sezione lama	Section de lame	Messerklänge	Knife section	Sección de la cuchilla
10	110109	3	.....	.....	Sezione lama	Section de lame	Messerklänge	Knife section	Sección de la cuchilla
11	110110	1	.....	.....	Sezione lama	Section de lame	Messerklänge	Knife section	Sección de la cuchilla
12	110111	2	.....	.....	Ribattino	Rivet	Niet	Rivet	Remache
13	110112	1	.....	.....	Testa di lama	Tête de lame	Messerkopf	Knife head	Cabeza de la cuchilla
14	110113	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
15	110114	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
16	110115	1	.....	.....	Spartierba	Bâton	Stab	Staff	Palo de madera
17	110120	1	.....	.....	Suola scarpa sx.	Patin g.	L. Glestein	L. pad	Patin iz.
18	110123	1	.....	.....	Suola scarpa dx.	Patin d.	R. Glestein	R. pad	Patin d.
19	110125	1	.....	.....	Scarpa dx.	Sabot d.	R. Schub	R. shoe	Zapata d.
20	110131	2	.....	.....	Piastrina	Plaquette	Plattchen	Plate	Placa
21	110132	4	.....	.....	Ribattino	Rivet	Niet	Rivet	Remache
22	110133	1	.....	.....	Scarpa sx.	Sabot g.	L. Schuh	L. shoe	Zapata iz.
23	110137	1	.....	.....	Ascia andana dx.	Plache è andain d.	R. Aufzeres Schwadbrett	R. swatt board	Tabla divisoria d.
24	110140	1	.....	.....	Ascia andana sx.	Plache è andain g.	L. Aufzeres Schwadbrett	L. swatt board	Tabla divisoria iz.
25	110142	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
26	110143	2	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
27	110144	1	.....	.....	Cofano	Capot	Haube	Bonnet	Capot
28	110148	1	.....	.....	Cofano carter	Capot	Haube	Bonnet	Capot
29	110151	2	.....	.....	Orecchietta	Crochet	Haken	Hook	Ganchio
30	110152	4	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
31	110153	21	.....	.....	Piastrina	Arrêtair	Sicherungsblech	Lockplate	Plaquita
32	110154	21	.....	.....	Ribattino	Rivet	Niet	Rivet	Remache
33	110155	1	.....	.....	Piatto barra cm. 127 S.F.	Barre nue cm. 127 S.F.	Fingerbalken cm. 127 S.F.	Finger bar cm. 127 S.F.	Barra placa cm. 127 S.F.
34	110157	1	.....	.....	Asta di consumo cm. 127	Tige cm. 127	Stange cm. 127	Rod cm. 127	Varilla cm. 127
35	110158	1	.....	.....	Lama 17S (cm. 127)	Lame 17S (cm. 127)	Mahmesser 17S (cm. 127)	Knife 17S (cm. 127)	Cuchilla 17S (cm. 127)

BARRA DE CORTE
NORMAL

NORMAL SICKLE
BAR

NORMAL
MÄHBALKEN

BARRE DE COUPE
NORMALE

BARRA FALCIANTE
NORMALE

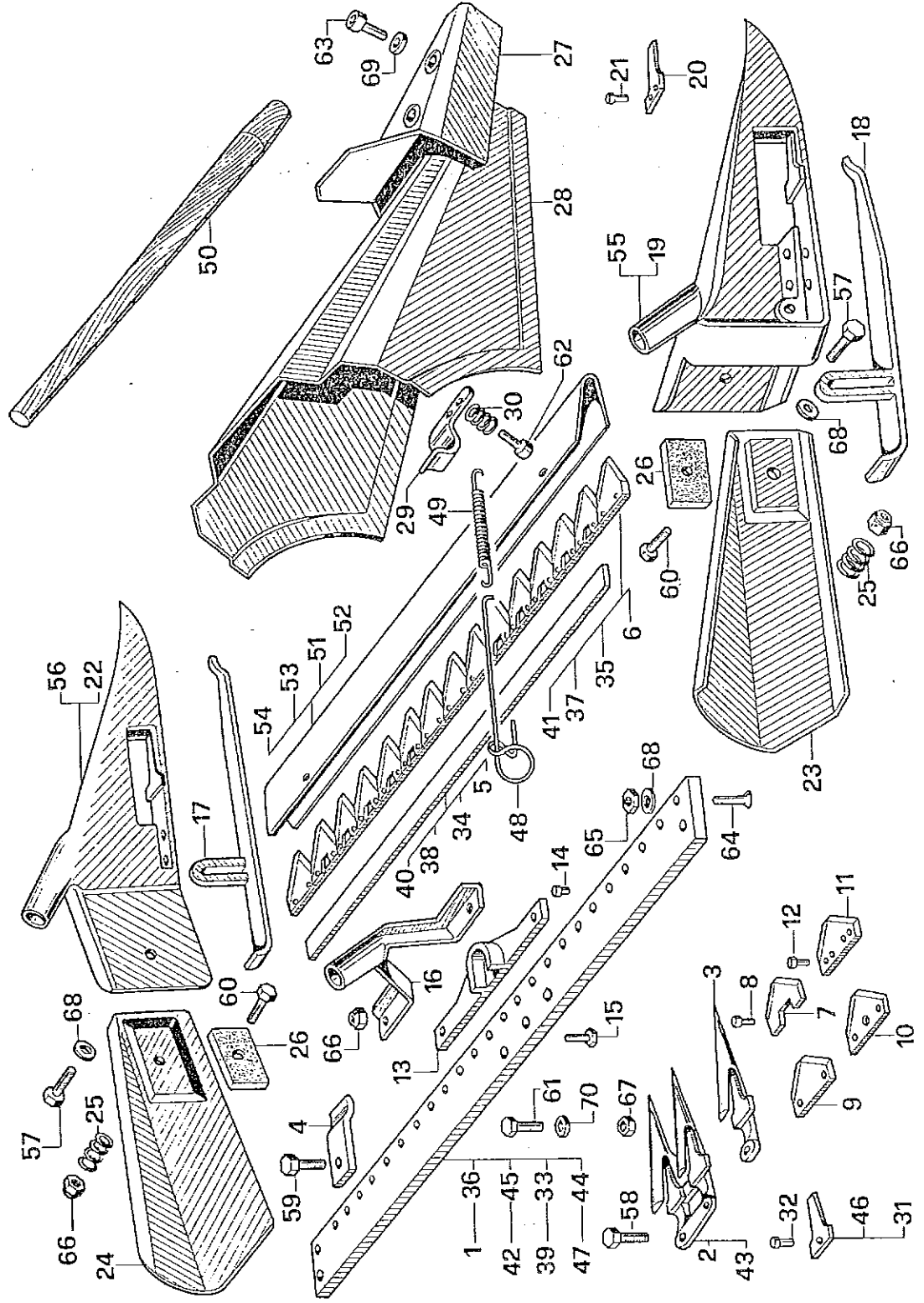


Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Della Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
36	110161	1	.....	.....	Platto barra cm. 110 S.F.	Barre nue cm. 127 S.F.	Fingerbalken cm. 110 S.F.	Finger bar cm. 110 S.F.	Barra placa cm. 110 S.F.
37	110164	1	.....	.....	Lama 15S (cm. 110)	Lame 15S (cm. 110)	Mahmesser 15S (cm. 110)	Knife 15S (cm. 110)	Cuchilla 15S (cm. 110)
38	110165	1	.....	.....	Asta di consumo cm. 110	Tige cm. 110	Stange cm. 110	Rod cm. 110	Varilla cm. 110
39	110170	1	.....	.....	Platto barra cm. 95 S.F.	Barre nue cm. 95 S.F.	Fingerbalken cm. 95 S.F.	Finger bar cm. 95 S.F.	Barra placa cm. 95 S.F.
40	110171	1	.....	.....	Asta di consumo cm. 95	Tige cm. 95	Stange cm. 95	Rod cm. 95	Varilla cm. 95
41	110172	1	.....	.....	Lama 13S (cm. 95)	Lame 13S (cm. 95)	Mahmesser 13S (cm. 95)	Knife 13S (cm. 95)	Cuchilla 13S (cm. 95)
42	110174	1	.....	.....	Platto barra cm. 144F.	Barre nue cm. 144F.	Fingerbalken cm. 144F.	Finger bar cm. 144F.	Barra placa cm. 144F.
43	110175	14	.....	.....	Dente F.	Doigt F.	Finger F.	Finger F.	Dedo F.
44	110176	1	.....	.....	Platto barra cm. 127F.	Barre nue cm. 127F.	Fingerbalken cm. 127F.	Finger bar cm. 127F.	Barra placa cm. 127F.
45	110177	1	.....	.....	Platto barra cm. 110F.	Barre nue cm. 110F.	Fingerbalken cm. 110F.	Finger bar cm. 110F.	Barra placa cm. 110F.
46	110178	28	.....	.....	Piastrina	Arêtoir	Sicherungsblech	Lockplate	Plaquita
47	110179	1	.....	.....	Platto barra cm. 95F.	Barre nue cm. 95F.	Fingerbalken cm. 95F.	Finger bar cm. 95F.	Barra placa cm. 95F.
48	110208	1	.....	.....	Gancio	Attache	Haken	Hook	Gancho
49	110209	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
50	110210	2	.....	.....	Bastone	Bâton	Stab	Staff	Palo de madera
51	110212	1	.....	.....	Paralama cm. 127	Protection cm. 127	Abdeckung cm. 127	Protection cm. 127	Defensa cm. 127
52	110213	1	.....	.....	Paralama cm. 144	Protection cm. 144	Abdeckung cm. 144	Protection cm. 144	Defensa cm. 144
53	110214	1	.....	.....	Paralama cm. 95	Protection cm. 95	Abdeckung cm. 95	Protection cm. 95	Defensa cm. 95
54	110215	1	.....	.....	Paralama cm. 110	Protection cm. 110	Abdeckung cm. 110	Protection cm. 110	Defensa cm. 110
55	110232	1	.....	.....	Scarpa zavorrata dx.	Sabot lesté d.	R.Schus mit Zusatzgewicht R.	Heavy-duty outer shoe	Zapata d. con contrapeso
56	110233	1	.....	.....	Scarpa zavorrata sx.	Sabot lesté g.	L.Schus mit Zusatzgewicht L.	Heavy-duty outer shoe	Zapata iz. con contrapeso
57	311148	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
58	311149	17	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
59	311151	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
60	311319	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
61	311466	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
62	312016	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
63	312213	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
64	312475	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
65	314113	4	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
66	314708	4	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
67	314811	3	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
68	316010	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
69	316208	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
70	316212	3	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela

BARRA DE CORTE
NORMAL

NORMAL SICKLE
BAR

NORMAL
MÄHBALKEN

BARRE DE COUPE
NORMALE

BARRA FALCIANTE
NORMALE

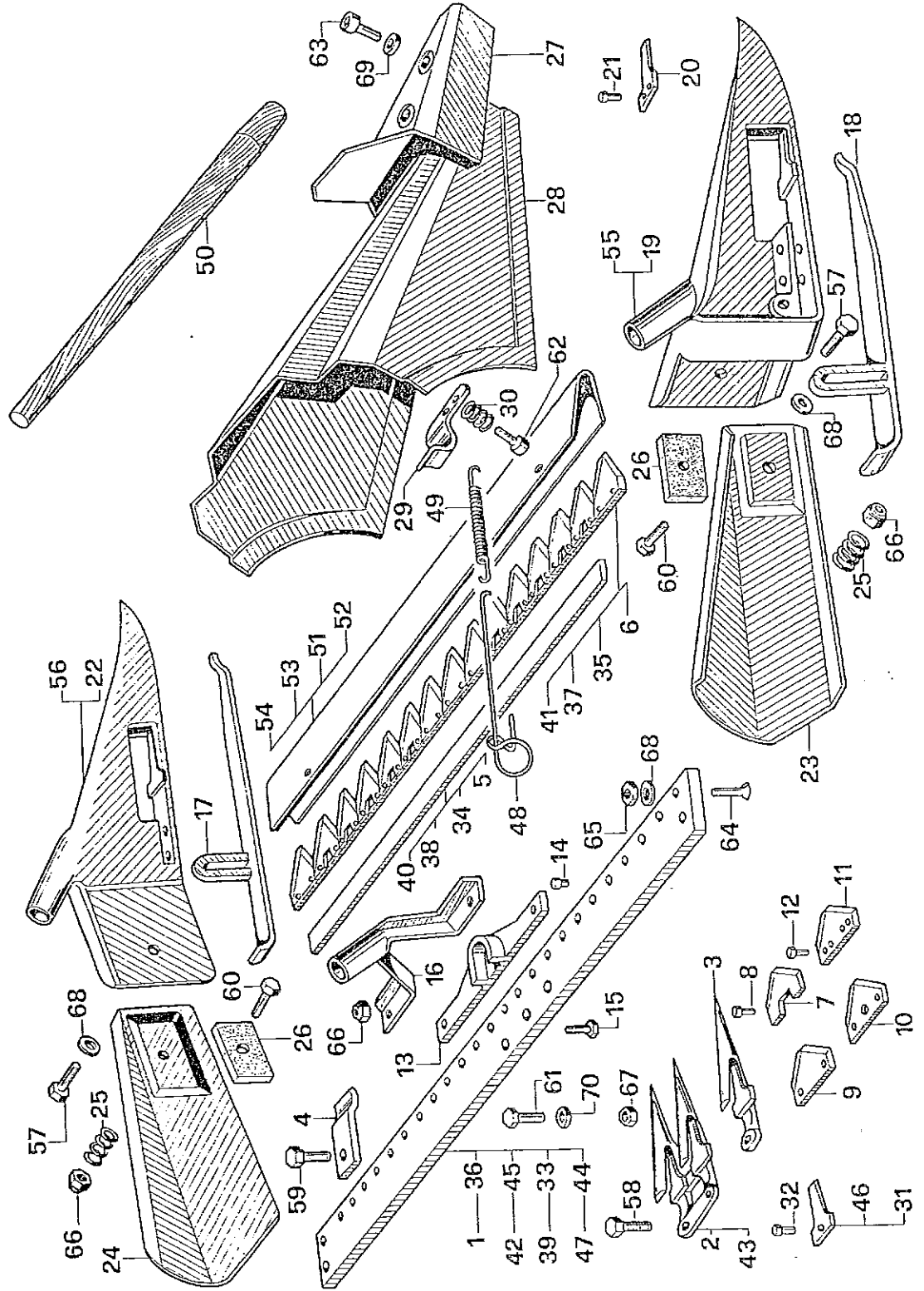


Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	110102	1	.....	.....	Asta di consumo cm. 144	Tige cm. 144	Stange cm. 144	Rod cm. 144	Varilla cm. 144
2	110107	44	.....	.....	Ribattino	Rivet	Niet	Rivet	Remache
3	110112	1	.....	.....	Testa di lama	Tête de lame	Messerkopf	Knife head	Cabeza de la cuchilla
4	110113	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
5	110115	1	.....	.....	Spartierba	Bâton	Stab	Staff	Palo de madera
6	110144	1	.....	.....	Cofanetto	Capot	Haube	Bonnet	Capot
7	110148	1	.....	.....	Cofano carter	Capot	Haube	Bonnet	Capot
8	110151	2	.....	.....	Orecchietta	Crochet	Haken	Hook	Gancho
9	110152	4	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
10	110157	1	.....	.....	Asta di consumo cm. 127	Tige cm. 127	Stange cm. 127	Rod cm. 127	Varilla cm. 127
11	110165	1	.....	.....	Asta di consumo cm. 110	Tige cm. 110	Stange cm. 110	Rod cm. 110	Varilla cm. 110
12	110180	1	.....	.....	Barra falciante cm. 144	Barre de coupe cm. 144	Mähbalken cm. 144	Moving-bar cm. 144	Barra de corte cm. 144
13	110183	22	.....	.....	Plastrina	Plaque	Plattchen	Plate	Placa
14	110184	6	.....	.....	Premilama	Guide lame	Messermalter	Knife guide	Soporte
15	110185	1	.....	.....	Scarpetta dx.	Sabot d.	R. Schuh	R. shoe	Zapata d.
16	110186	1	.....	.....	Supporto dx.	Support d.	R. Lagerung	R. support	Soporte d.
17	110187	1	.....	.....	Scarpetta sx.	Sabot g.	L. Schuh	L. shoe	Zapata lz.
18	110188	1	.....	.....	Supporto sx.	Support g.	L. Lagerung	L. support	Soporte lz.
19	110189	1	.....	.....	Lama 28S (cm. 144)	Lame 28S (cm. 144)	Mahmesser 28S (cm. 144)	Knife 28S (cm. 144)	Cuchilla 28S (cm. 144)
20	110191	17	.....	.....	Sezione lama	Section de lame	Messerklinge	Knife section	Sec. de la cuchilla
21	110192	5	.....	.....	Sezione lama	Section de lame	Messerklinge	Knife section	Sec. de la cuchilla
22	110193	44	.....	.....	Ribattino	Rivet	Niet	Rivet	Remache
23	110194	1	.....	.....	Barra falciante cm. 127	Barre de coupe cm. 127	Mähbalken cm. 127	Moving-bar cm. 127	Barra de corte cm. 127
24	110196	1	.....	.....	Lama 24S (cm. 127)	Lame 24S (cm. 127)	Mahmesser 24S (cm. 127)	Knife 24S (cm. 127)	Cuchilla 24S (cm. 127)
25	110198	1	.....	.....	Barra falciante cm. 110	Barre de coupe cm. 110	Mähbalken cm. 110	Moving-bar cm. 110	Barra de corte cm. 110
26	110200	1	.....	.....	Lama 22S (cm. 110)	Lame 22S (cm. 110)	Mahmesser 22S (cm. 110)	Knife 22S (cm. 110)	Cuchilla 22S (cm. 110)
27	110202	1	.....	.....	Barra falciante cm. 95	Barre de coupe cm. 95	Mähbalken cm. 95	Moving-bar cm. 95	Barra de corte cm. 95
28	110204	1	.....	.....	Asta di consumo cm. 95	Tige cm. 95	Stange cm. 95	Rod cm. 95	Varilla cm. 95
29	110205	1	.....	.....	Lama 20S (cm. 95)	Lame 20S (cm. 95)	Mahmesser 20S (cm. 95)	Knife 20S (cm. 95)	Cuchilla 20S (cm. 95)
30	110207	1	.....	.....	Paralama cm. 95	Protection cm. 95	Abdeckung cm. 95	Protection cm. 95	Defensa cm. 95
31	110208	1	.....	.....	Gancio	Attache	Haken	Hook	Gancho
32	110209	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
33	110210	1	.....	.....	Bastone	Bâton	Stab	Staff	Palo de madera
34	110212	1	.....	.....	Paralama cm. 127	Protection cm. 127	Abdeckung cm. 127	Protection cm. 127	Defensa cm. 127
35	110213	1	.....	.....	Paralama cm. 144	Protection cm. 144	Abdeckung cm. 144	Protection cm. 144	Defensa cm. 144
36	110214	1	.....	.....	Paralama cm. 110	Protection cm. 110	Abdeckung cm. 110	Protection cm. 110	Defensa cm. 110
37	311133	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
38	311148	12	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
39	311434	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
40	311456	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
41	312016	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
42	312129	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
43	312213	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
44	312646	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
45	314016	4	.....	.....	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
46	316008	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
47	316108	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
48	316208	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
49	316212	3	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela

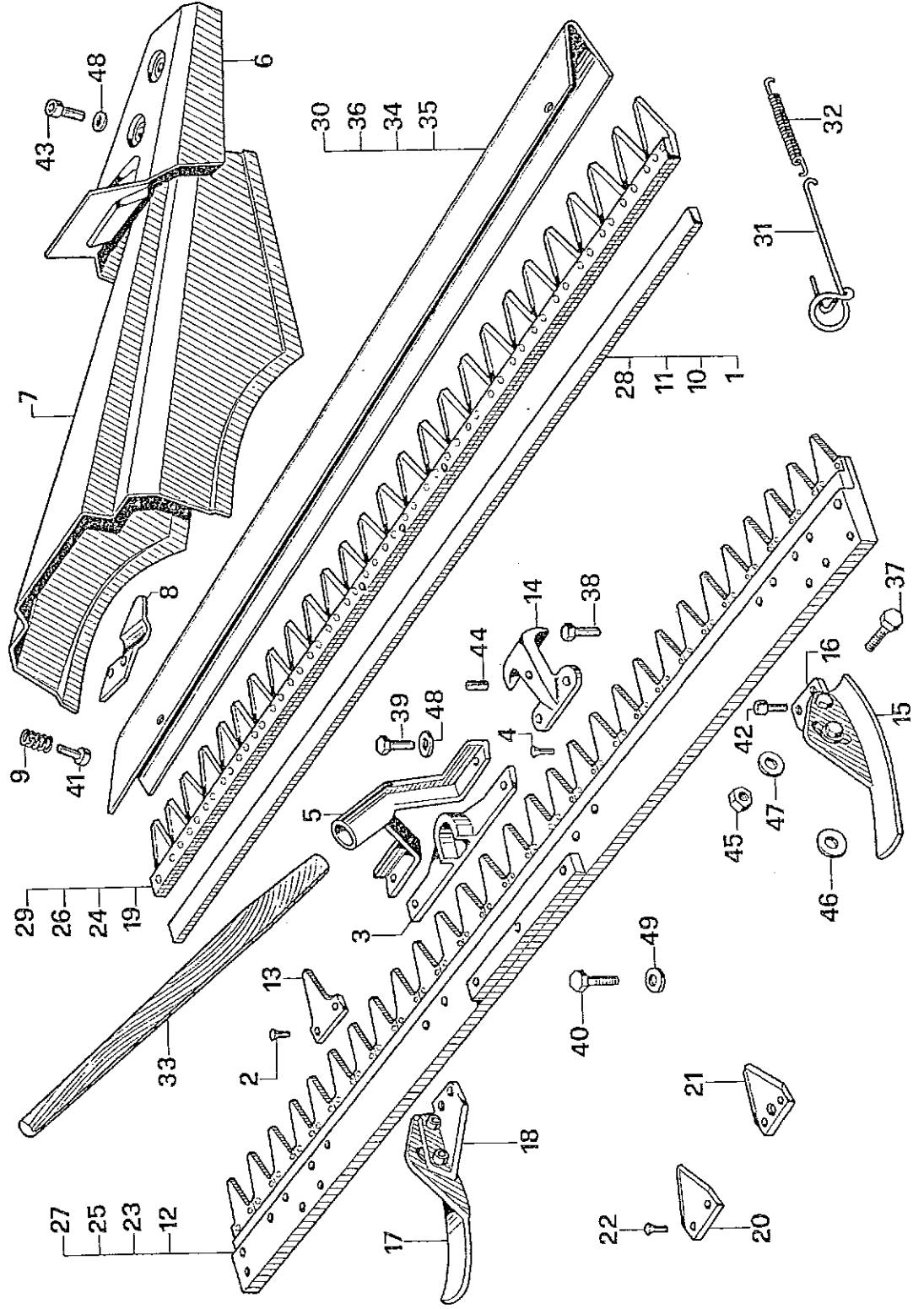
BARRA FALCIANTE
SPECIALE

BARRE DE COUPE
SPECIALE

SPEZIEL
MÄHBALEEN

SPECIAL SICKLE
BAR

BARRA DE CORT
ESPECIAL



TAV 14 VHC 160

Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	102279	2	.....	.....	Anello	Anneau	Ring	Ring	Anillo
2	102280	10	.....	.....	Zappetta dex.	Outil d.	R. Hacke	R. blade	Azada d.
3	102281	10	.....	.....	Zappetta six.	Outil g.	L. Hacke	L. blade	Azada lz.
4	102529	4	.....	.....	Mozzo	Moyeu	Nabe	Hub	Cubo
5	103805	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
6	103928	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
7	104143	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
8	104145	2	.....	.....	Coperchio	Couvercie	Deckel	Cover	Tapa
9	104236	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
10	104239	2	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
11	104259	1	.....	.....	Mozzo six.	Moyeu g.	L. Nabe	L. hub	Cubo lz.
12	104260	1	.....	.....	Mozzo dex.	Moyeu d.	R. Nabe	R. hub	Cubo d.
13	104842	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
14	105438	1	.....	.....	Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
15	106104	1	.....	.....	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Buje
16	106967	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
17	107434	1	.....	.....	Carter	Carter	Gehäuse	Case	Caja
18	108763	1	.....	.....	Pignone	Pignon	Ritzel	Pinion	Piñón
19	311029	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
20	311150	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	311151	32	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	314113	44	.....	.....	Dado	Écrou	Matter	Nut	Tuerca
23	314122	1	.....	.....	Dado dex.	Écrou d.	R. Matter	R. nut	Tuerca d.
24	314123	1	.....	.....	Dado six.	Écrou g.	L. Matter	L. nut	Tuerca lz.
25	314328	2	.....	.....	Dado	Écrou	Matter	Nut	Tuerca
26	314708	6	.....	.....	Dado	Écrou	Matter	Nut	Tuerca
27	316008	12	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
28	316010	44	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
29	316018	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
30	316216	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
31	323562	1	.....	.....	Linguetta	Clavette	Scheibenfeder	Key	Chaveta
32	323640	2	.....	.....	Chlavetta	Clavette	Keil	Key	Chaveta
33	324725	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
34	324852	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
35	332135	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
36	332825	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
37	341689	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
38	341035	2	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica

FRESA

FRAISE

FRÄSE

ROTARY CULTIVATOR FRESA

TAV. 14

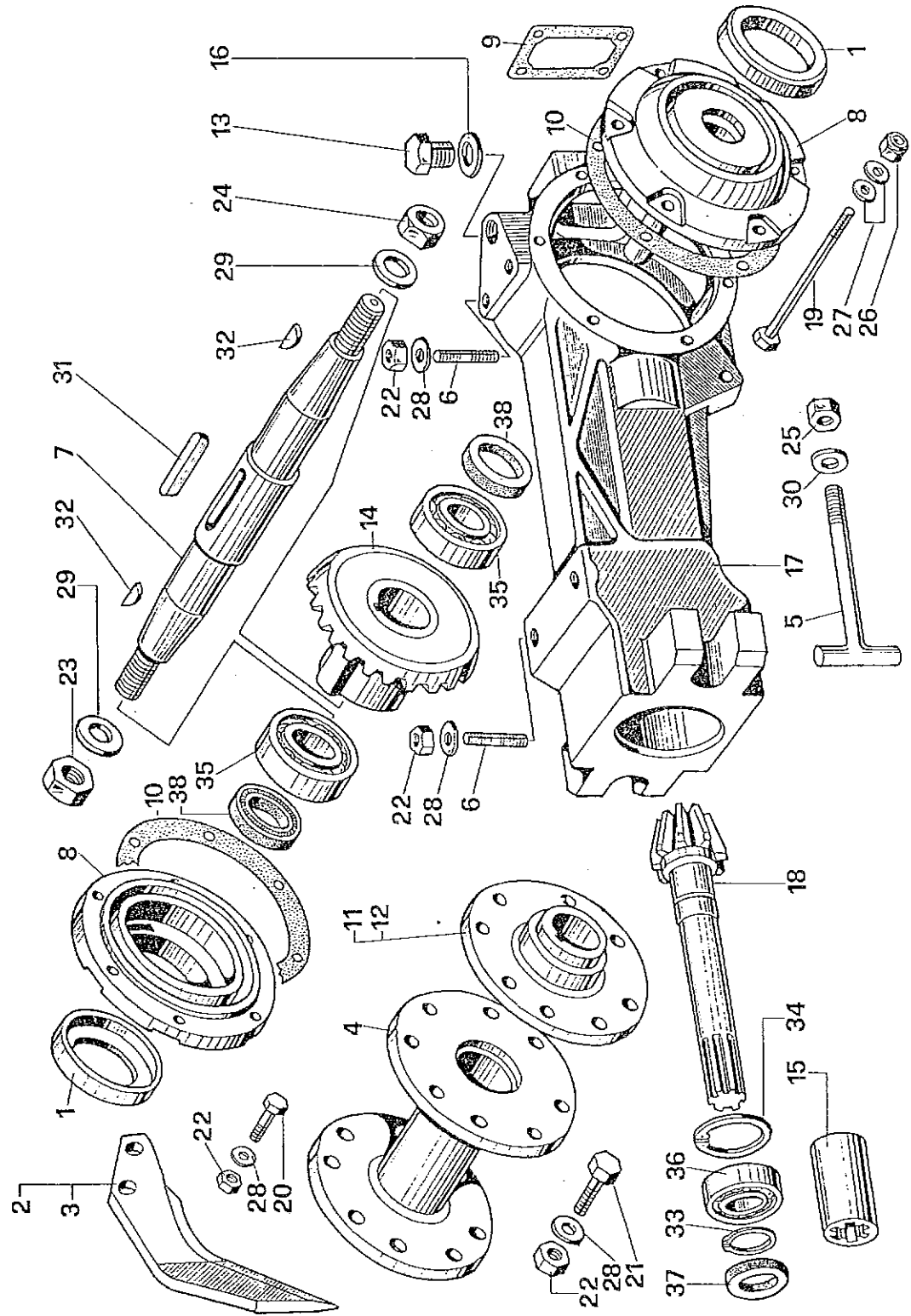


Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	102468	1	.....	.....	Ruotino	Roue	Stützrad	Wheel	Rueda
2	104264	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
3	104314	1	.....	.....	Lama	Couteau	Richtungsmesser	Knife	Cuchillo dirección
4	104315	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
5	104316	1	.....	.....	Aletta dex.	Aile d.	R. Flügel	R. Tab	Aleta d.
6	104317	1	.....	.....	Lama completa	Couteau compl.	Voll Richtungsmesser	Compl. knife	Cuchillo compl.
7	104398	1	.....	.....	Parte dex.	Paroi d.	R. Seite	R. side	Lado d.
8	104399	1	.....	.....	Parte centrale	Paroi centr.	Mittel-Seite	C. side	P. central
9	104400	1	.....	.....	Parte six.	Paroi g.	L. Seite	L. side	Lado iz.
10	104401	1	.....	.....	Bandinella dex.	Voilet d.	R. Staubschirm	R. dustguard	Guardapolvo d.
11	104402	1	.....	.....	Bandinella six.	Voilet g.	L. Staubschirm	L. dustguard	Guardapolvo iz.
12	104545	1	.....	.....	Sostegno	Support	Lagerung	Support	Soporte
13	105797	1	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
14	105946	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
15	106390	1	.....	.....	Aletta six.	Aile g.	L. Flügel	L. tab	Aleta iz.
16	106586	2	.....	.....	Chiodo	Rivet	Niet	Rivet	Roblon
17	109756	1	.....	.....	Parte centrale	Paroi centr.	Mittel-Seite	C. side	P. central
18	109758	1	.....	.....	Bandinella dex.	Voilet d.	R. Staubschirm	R. dustguard	Guardapolvo d.
19	109759	1	.....	.....	Bandinella six.	Voilet g.	L. Staubschirm	L. dustguard	Guardapolvo iz.
20	311133	16	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	311135	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	311150	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
23	311152	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
24	314111	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Matter	Nut	Tuerca
25	314113	3	.....	.....	Dado	Ecrou	Matter	Nut	Tuerca
26	316008	18	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
27	316010	3	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
28	316020	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
29	316022	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
30	322029	2	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
31	322055	1	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
32	314708	12	.....	.....	Dado	Ecrou	Matter	Nut	Tuerca

CAPO FRESA

R.C. BONNET

FRÄSE HAUBE

CAPOT FRAISE

COFANO FRESA

